DE GEBRAUCHSANWEISUNG

PRODUKTCODE *Siehe Tabelle oben*

Detaillierte Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Produktlabel.Es gelten nur die Normen und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch in den nachfolgenden Benutzerinformationen aufgeführt sind.Alle diese Produkte entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und der Verordnung 2016/425 in der in Großbritannien geltenden Fassung.

Bitte die Gebrauchsanweisung vor der Nutzung des Produkts genau durchlesen
Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es einen begrenzten Schutz vor mechanischen Gefahren bietet, die zu Schürf-, Schnitt- oder Stichverletzungen und ggf. zu Schlagverletzungen führen können. Typische Umgebungen für den Einsatz sind; Lagertätigkeiten, Wartung von Fertigungsstraßen, Bauwesenund Maschinenbau. Denken Sie jedoch immer daran, dass keine PSA einen vollständigen Schutz bieten kann und dass bei der Durchführung einer risikobezogenen Tätigkeit immer Vorsicht geboten ist. Die Verwendung eines Schutzhandschuhs stellt keinen ausreichenden Schutz gegen Gesundheitsrisiken durch Vibrationen dar. Außerdem können die gemessenen Schwingungsdämpfungsergebnisse nicht zur Berechnung der täglichen Schwingungsexpositionswerte im Rahmen einer Risikobewertung verwendet werden.
BEACHTEN SIE: Für die Eigenschaften A-E (EN388) wird die Testprobe aus dem Handflächenbereich des Handschuhs genommen. Die Handschuhe sollten nicht in Kontakt mit einer offenen Flamme kommen . Se verhindern keine Quetschungen Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Der Aufprallschutz gilt nur für den Handrücken und schließt die Finger nicht mit ein. Wenn die Leistung mit einem X anstelle einer Zahl angegeben wird, bedeutet dies, dass der Handschuh nicht für die Verwendung ausgelegt ist, für die der entsprechende Test gilt.Für die Eigenschaft F Schlagfestigkeit, wenn P nicht angegeben ist, wurden diese Handschuhe nicht auf Schlagfestigkeit getestet. Ein leeres Kästchen zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem entsprechenden Test getestet wurde.
Zum Abstumpfen während des Schnittwiderstandstests (6.2) sind die Ergebnisse des Coupé-Tests nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstandstest (6.3) das Referenzleistungsergebnis ist
GRÖSSEN UND PASSFORM
Tragen Sie nur Produkte in einer geeigneten Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegungsfreiheit ein und bieten keinen optimalen Schutz. Die Größe dieses Produkts ist auf dem Handschuh markiert. Siehe Tabelle oben für den Größenlauf Die Größe entspricht der EN ISO 21420 : 2020
An- und Ablegen von Kleidung
Diese Handschuhe werden in einem Paar mit einer linken und einer rechten Hand geliefert. Der gummierte Teil des Handschuhs wird auf der Handfläche getragen, das aufgedruckte Etikett sollte auf dem Handrücken gut sichtbar sein. Wenn Aufprallschutzpolster vorhanden sind, sollten diese auf dem Handrücken getragen werden. Vermeiden Sie beim Entfernen den Kontakt mit möglichen Verunreinigungen, die sich auf den Handschuhen befinden könnten.
LAGERUNG UND TRANSPORT
Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem gut belüfteten Ort, entfernt von extremen Temperaturen. Wenn das Produkt nass ist, lassen Sie es vor dem Einlagern vollständig trocknen.
INSPEKTION VOR UND NACH DEM GEBRAUCH:
Überprüfen Sie immer die Handschuhe vor dem Gebrauch. Wenn das Produkt beschädigt wird, bietet es keinen optimalen Schutz und muss entsorgt und ersetzt werden.Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Im Zweifel kontaktieren Sie den Hersteller.
KENNZEICHNUNG: DAS PRODUKT IST WIE FOLGT GEKENNZEICHNET
I. Das CE/ANSI Kennzeichen / UKCA
II. Der Hersteller/Bevollmächtigte
III. Der Produktcode IV. Die Größe
V. Das Piktogramm mit den entsprechenden Normen und Leistungsziffern.
LEISTUNG UND EINSCHRÄNKUNGEN DER VERWENDUNG
Bei der Verwendung von Niederfrequenzwerkzeugen ist eine Verringerung der Vibrationen nicht zu erwarten. Die Verwendung des Handschuhs kann durch seine mechanische Stabilität beeinträchtigt werden. Vor dem Gebrauch sollte eine Inspektion des Außenmaterials durchgeführt werden, um eine Beeinträchtigung zu erkennen. Einige Handschuhe können Inhaltsstoffe enthalten (eg Latex)die bekanntermaßen bei sensibilisierten Personen Allergien auslösen können, die eine reizende und/oder allergische Kontaktreaktion entwickeln können. Sollten allergische Reaktionen auftreten, ist sofort ein Arzt aufzusuchen. Eine Liste der in den Handschuhen enthaltenen Stoffe, die bekanntermaßen Allergien auslösen können, kann auf Anfrage zur Verfügung gestellt werden. Um das Risiko einer Qualitätsminderung zu vermeiden, wird empfohlen, dieses Produkt innerhalb von 3 Jahren nach dem endgültigen Kaufdatum zu verwenden.

SIEHE TABELLE OBEN
EN388:2016+A1:2018 LEVELBEREICH

A	Abriebfestigkeit	**0-4**
B	Schnittfestigkeit	**0-5**
C	Reissfestigkeit	**0-4**
D	Durchstichfestigkeit	**0-4**
E	Schnittwiderstand	**A-F**
F	Schlagfestigkeit	**P**

0: Zeigt an, dass der Handschuh das Mindestleistungsniveau für die jeweilige Einzelgefahr unterschreitet

DIESER HANDSCHUH ENTSPRICHT DER NORM EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ANTIVIBRATIONSHANDSCHUH GEGEN MECHANISCHE SCHWINGUNGEN UND STÖSSE.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

ANFORDERUNGEN
T(H) (MITTELWERT) ≤ 0.60
T(M) (MITTELWERT) ≤ 0.90

REINIGUNG: Die Leistungsstufen gelten für Produkte in einem neuen Zustand und können nicht garantiert werden, wenn das Produkt gereinigt wird. Daher wird empfohlen, diese Produkte nicht zu waschen oder chemisch zu reinigen.

Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

EN USER INSTRUCTIONS

PRODUCT CODE *See table above*

Refer to the product label for detailed information on the corresponding standards.Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable.All these products comply with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and Regulation 2016/425 on Person Protective Equipment, as amended to apply in GB.

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT
This product is designed to provide limited protection from mechanical hazards that may cause abrasion, cut or puncture injuries and where applicable, impact injury Typical environments for use include; warehouse operations, assembly line maintenance, constructionand engineering.
However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out a risk - related activity.
The use of a protective glove does not imply sufficient protection against health risks due to vibration. Additionally the measured vibration attenuation results cannot be used to calculate daily vibration exposure values within a risk assessment
NOTE:
For properties A-E (EN388) the test sample is taken from the palm area of the glove. The gloves/sleeves should not come in contact with a naked flame . They will not prevent crushing injuries and associated vibrations. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Impact Protection applies to the back of the hand only and does not include the fingers. Where the performance is indicated with an X, instead of a number, means the glove is not designed for the use covered by the corresponding test.For property F Impact Resistance, if P is not indicated these gloves have not been tested for Impact A blank box indicates this product has not been tested to the corresponding test.
For dulling during the cut resistance test (6.2), the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test (6.3) is the reference performance result
FITTING AND SIZING
Only wear products of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on the glove. See table above for size range. Sizing Conforms to EN ISO 21420 : 2020
DONNING & DOFFING:
These gloves are provided in a pair with a left hand and a right hand. The rubberised part of the glove is worn on the palm on the hand, the printed label should be clearly visible on the back of the hand. Where there are impact protection pads, these should be worn on the back of the hand. For removal, avoid contact with any possible contaminants that may be on the gloves.
STORAGE AND TRANSPORT
When not in use, store the product in a well ventilated area away from extremes of temperature. If the product is wet, allow it to dry fully before placing into storage.
INSPECTION BEFORE AND AFTER USE:
Always check the gloves before use.
If the product becomes damaged it will NOT provide the optimum level of protection and must be discarded and replaced.Never use a damaged product. If in doubt consult the manufacturer.
MARKING- THE PRODUCT IS MARKED WITH:
I. The CE Mark / ANSI Mark / UKCA
ii. The Manufacturer/Authorised representative
iii. The product code iv. The size
v. The pictogram with the relevant standard number and performance figures.
PERFORMANCE AND LIMITATIONS OF USE-
The reduction of vibration should not be expected during the use with low frequency tools. The use of the glove can be impaired due to its mechanical stability. Inspection of the outer matter should be completed before use for detection of impairment. Some gloves might contain ingredients (eg Latex)which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reaction.
If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. A list of substances contained within the gloves which are known to cause an allergies, shall be supplied on request. To avoid the risk of deterioration, it is advised that this product is used within 3 years of the final purchase date.

SEE TABLE ABOVE
EN388:2016+A1:2018 LEVEL RANGE

A	Abrasion Resistance	**0-4**
B	Blade Cut Resistance	**0-5**
C	Tear Resistance	**0-4**
D	Puncture Resistance	**0-4**
E	Straight Blade Cut Resistance	**A-F**
F	Impact Resistance	**P**

0 : Indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard

THIS GLOVE CONFORMS TO THE STANDARD OF EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ANTI VIBRATION GLOVE AGAINST MECHANICAL VIBRATION AND SHOCK.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

REQUIREMENTS
T(H) (MEAN VALUE) ≤ 0.60
T(M) (MEAN VALUE) ≤ 0.90

CLEANING: The performance levels are for products in a new condition and cannot be guaranteed if the product is laundered. Hence it is recommended that these products should not be washed or dry cleaned.

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

PORTWEST®

MANUFACTURERS ADDRESS:
PORTWEST, IDA BUSINESS PARK, WESTPORT, CO MAYO, F28 FY88, IRELAND

Notified body for EU Type Examination
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, (NB. 2777)
Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland

PRODUCT CODE	EN388:2016 +A1:2018 LEVEL ACHIEVED						EN ISO 10819: 2013 +A1:2019 LEVEL ACHIEVED		(NB) NO	(AB) NO	Size
	A	B	C	D	E	F	*TRM*	*TRH*			
A790	4	1	4	2	X		0.865	0.598	2777	0321	8/M-11/XXL
A791	2	3	2	2	B		0.745	0.559	2777	0321	7/S-11/XXL

FR quefairedemesdechets.fr BAC DE TRI

22 PAP

Check locally how to recycle me
Raccolta CARTA :Verifica le disposizioni del tuo comune

PORTWEST®
USER INFORMATION

HAND PROTECTION

NOTIFIED BODY FOR EU TYPE EXAMINATION
SATRA TECHNOLOGY EUROPE LTD, (NB. 2777)
Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland

CE UKCA

EN 388:2016+A1:2018
EN ISO 10819:2013+A1:2019
EN ISO 21420:2020

G12

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CODE DU PRODUIT *Voir le tableau ci-dessus*

Reportez-vous à l'étiquette du produit pour obtenir des informations détaillées sur les normes correspondantes.Seules les normes et icônes qui apparaissent à la fois sur le produit et les informations utilisateur ci-dessous sont applicables.Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE) 2016/425 et du règlement 2016/425 tels que transposés dans la législation britannique et modifiés
LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT
Ce produit est conçu pour fournir une protection limitée contre les risques mécaniques pouvant causer des blessures par abrasion, coupure ou perforation et, le cas échéant, impact Les environnements de travail dédiés incluent ; Travail en logistique, Maintenance sur chaînes de montage, constructionet ingénierie Cependant, rappelez-vous qu'aucun équipement de protection individuelle ne peut offrir une protection complète et que des précautions doivent toujours être prises lors de la réalisation d'une activité à risque.
L'utilisation d'un gant de protection n'implique pas une protection suffisante contre les risques pour la santé dus aux vibrations. De plus, les résultats mesurés de l'atténuation des vibrations ne peuvent pas être utilisés pour calculer les valeurs quotidiennes d'exposition aux vibrations dans le cadre d'une évaluation des risques.
REMARQUE : Pour les propriétés A-E (EN388), l'échantillon d'essai est prélevé dans la zone de la paume du gant. Les gants / manchons ne doivent pas entrer en contact avec une flamme nue . Ils n'empêcheront pas les blessures et les vibrations associées. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. La protection contre les chocs s'applique uniquement au dos de la main et n'inclut pas les doigts. Lorsque la performance est indiquée par un X, au lieu d'un chiffre, le gant n'est pas conçu pour l'utilisation couverte par le test correspondant.Pour la propriété F Résistance aux chocs, si P n'est pas indiqué, ces gants n'ont pas été testés pour les chocs Une case vide indique que ce produit n'a pas été testé au test correspondant.
Pour le ternissement pendant le test de résistance à la coupure (6.2), les résultats du test de coupe ne sont qu'indicatifs tandis que le test de résistance à la coupure TDM (6.3) est le résultat de performance de référence
MONTAGE ET TAILLES
Ne portez que des produits de taille appropriée. Les produits trop lâches ou trop serrés limitent les mouvements et n'offrent pas le niveau de protection optimal. La taille de ces produits est marquée sur le gant. Voir le tableau ci-dessus pour la gamme de taille. Dimensionnement Conforme à la norme EN ISO 21420 : 2020
ENFILER ET ENLEVER:
Ces gants sont fournis par paire avec une main gauche et une main droite. La partie caoutchoutée du gant est portée sur la paume de la main, l'étiquette imprimée doit être clairement visible sur le dos de la main Lorsqu'il y a des coussinets de protection contre les chocs, ceux-ci doivent être portés sur le dos de la main. Pour le retirer, évitez tout contact avec les contaminants éventuels qui pourraient se trouver sur les gants.
STOCKAGE ET TRANSPORT
Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez le produit dans un endroit bien ventilé, loin des températures extrêmes. Si le produit est mouillé, laissez-le sécher complètement avant de le ranger.
INSPECTION AVANT ET APRÈS UTILISATION:
Toujours vérifier les gants avant utilisation.
Si le produit est endommagé, il ne fournira pas le niveau de protection optium et doit être jeté et remplacé.N'utilisez jamais un produit endommagé. En cas de doute, consultez le fabricant.
MARQUAGE- LE PRODUIT EST MARQUÉ AVEC:
I. La marque CE / marque ANSI / UKCA
ii. Le fabricant / représentant autorisé
iii. Le code du produit iv. La taille
v. Le pictogramme avec le numéro standard et les chiffres de performance correspondants.
PERFORMANCE ET LIMITES D'UTILISATION -
Il ne faut pas s'attendre à une réduction des vibrations lors de l'utilisation avec des outils à basse fréquence. L'utilisation du gant peut être compromise en raison de sa stabilité mécanique. L'inspection de la matière extérieure doit être effectuée avant l'utilisation afin de détecter toute altération. Certains gants peuvent contenir des ingrédients (eg Latex)qui sont connues pour être une cause possible d'allergies chez les personnes sensibilisées, qui peuvent développer une réaction de contact irritante et/ou allergique.
En cas de survenue de réactions allergiques, consulter immédiatement un médecin. Une liste des substances contenues dans les gants et connues pour provoquer des allergies doit être fournie sur demande. Pour éviter tout risque de détérioration, il est conseillé d'utiliser ce produit dans les 3 ans suivant la date d'achat finale.

VOIR LE TABLEAU CI-DESSUS
EN388:2016+A1:2018 NIVEAU DE GAMME

A	Résistance à l'abrasion	**0-4**
B	Résistance à la coupure	**0-5**
C	Résistance à la déchirure	**0-4**
D	Résistance à la perforation	**0-4**
E	Résistance coupure Lame droite	**A-F**
F	Résistance aux chocs	**P**

0: indique que le gant tombe en dessous du niveau de performance minimum pour le danger individuel donné

CE GANT EST CONFORME À LA NORME EN ISO 10819: 2013+A1:2019 CONTRE LES VIBRATIONS ET LES CHOCS MÉCANIQUES.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

EXIGENCES
T(H) (VALEUR MOYENNE) ≤ 0.60
T(M) (VALEUR MOYENNE) ≤ 0.90

NETTOYAGE: Les niveaux de performance sont pour des produits dans un état neuf et ne peuvent pas être garantis si le produit est lavé. Par conséquent, il est recommandé que ces produits ne doivent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

SYMBOL PRODUKTU *Zobacz tabelę powyżej*

Szczegółowe informacje na temat odpowiednich norm można znaleźć na etykiecie produktu.Obowiązują tylko te normy i ikony, które pojawiają się zarówno na produkcie, jak i na poniższych informacjach dla użytkownika.Wszystkie te produkty są zgodne z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425, które zostały wprowadzone do prawa Wielkiej Brytanii i zmienione.
PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TĄ INSTUKCJĄ
Ten produkt został zaprojektowany w celu zapewnienia ograniczonej ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi, które mogą powodować otarcia, skaleczenia lub przekłucia oraz, w stosownych przypadkach, obrażenia od uderzenia Typowe środowiska użytkowania obejmują; operacje magazynowe, konserwacja linii montażowej, budowyprace inżynieryjne Należy jednak zawsze pamiętać, że żaden element ŚOI nie zapewnia pełnej ochrony i zawsze należy zachować ostrożność podczas wykonywania czynności związanych z ryzykiem. Używanie rękawic ochronnych nie oznacza wystarczającej ochrony przed zagrożeniami dla zdrowia spowodowanymi wibracjami. Ponadto wyniki pomiarów tłumienia drgań nie mogą być wykorzystywane do obliczania dziennych wartości narażenia na drgania w ramach oceny ryzyka.
UWAGA : Dla właściwości A-E (EN388) próbka testowa jest pobierana z obszaru dłoni rękawicy. Te rękawice / rękawy nie powinny wejść w bezpośredni kontakt z płomieniem. . Te rękawice nie chronią przed zmiażdżeniem i wibracją. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Ochrona przed uderzeniami dotyczy tylko tylnej części dłoni i nie obejmuje palców. Wskazanie parametru jako X zamiast wartości numerycznej oznacza, że rękawica nie jest przeznaczona do ochrony przed zagrożeniem w tym zakresie.W przypadku właściwości F Odporność na uderzenia, jeśli P nie jest wskazane, rękawice te nie zostały przetestowane pod kątem uderzeń Puste pole oznacza, że ten produkt nie został przetestowany w odpowiednim teście.
W przypadku stępienia podczas badania odporności na przecięcie (6.2) wyniki testu coupe są jedynie orientacyjne, podczas gdy test odporności na przecięcie TDM (6.3) jest referencyjnym wynikiem wydajności
DOPASOWANIE I ROZMIARY
Należy jedynie używać produktu w odpowiednim rozmiarze. Produkty zbyt luźne lub zbyt ciasne ograniczają ruch i nie oferują optymalnego poziomu ochrony. Rozmiary tych produktów są na nich oznakowane. Zakres rozmiarów przedstawiono w tabeli. Rozmiary zgodne z EN ISO 21420:2020
ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE
Te rękawice są dostarczane w parze na lewą i prawą rękę. Gumowana część rękawicy jest noszona na wewnętrznej części dłoni, nadrukowana etykieta powinna być wyraźnie widoczna na wierzchu dłoni. Ochraniacze chroniące przed uderzeniem należy stosować z tyłu dłoni W celu zdjęcia należy unikać kontaktu z wszelkimi możliwymi zanieczyszczeniami, które mogą znajdować się na rękawicach.
SKŁADOWANIE I TRANSPORT
Produkty nie używane powinny być składowane w pomieszczeniu dobrze wentylowanym z dala od ekstremalnych temperatur. Produkty zamoczone powinny zostać dokładnie osuszone przed złożeniem na miejsce składowania.
PRZEGLĄD PRZED I PO UŻYCIU:
Zawsze sprawdzaj rękawice przed użyciem.
produkt uszkodzony NIE oferuje odpowiedniego poziomu ochrony. Należy go wymienić i zutylizować.Nigdy nie używaj produktu uszkodzonego. W razie wątpliwości skontaktuj się z Producentem.
OZNAKOWANIE- TEN PRODUKT POSIADA NASTĘPUJĄCE OZNAKOWANIE:
I. Znak CE i/lub ANSI / UKCA
II. Producent / Autoryzowany Przedstawiciel
III. Symbol produktu IV. Rozmiar
V. Piktogram zgodności z odpowiednią Normą oraz uzyskane parametry.
PARAMETRY I OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA:
Nie należy oczekiwać zmniejszenia wibracji podczas używania narzędzi o niskiej częstotliwości. Użytkowanie rękawic może być utrudnione ze względu na ich stabilność mechaniczną. Przed użyciem należy przeprowadzić inspekcję materiału zewnętrznego w celu wykrycia uszkodzeń. Niektóre rękawice mogą zawierać specyficzne składniki (eg Latex)o których wiadomo, że są możliwą przyczyną alergii u osób uczulonych, u których może rozwinąć się podrażniająca i/lub alergiczna reakcja kontaktowa.
W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Lista substancji zawartych w rękawicach, o których wiadomo, że powodują alergie, zostanie dostarczona na żądanie. Aby uniknąć ryzyka pogorszenia jakości, zaleca się, aby ten produkt był używany w ciągu 3 lat od ostatecznej daty zakupu.

ZOBACZ TABELĘ POWYŻEJ
EN388:2016+A1:2018 ZAKRES POZIOMU

A	Odporność na przetarcie	**0-4**
B	Odporność na przecięcie	**0-5**
C	Odporność na rozerwanie	**0-4**
D	Odporność na przekłucie	**0-4**
E	Odporność na przecięcie nożem prostym	**A-F**
F	Ochrona przed uderzeniem	**P**

0: Wskazuje, że rękawica oferuje ochronę poniżej minimalnego poziomu wydajności dla danego indywidualnego zagrożenia

TA RĘKAWICA SPEŁNIA WYMAGANIA NORMY EN ISO 10819: 2013+A1:2019 DOTYCZĄCEJ RĘKAWIC ANTYWIBRACYJNYCH CHRONIĄCYCH PRZED WIBRACJĄ MECHANICZNĄ I UDERZENIEM.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

WYMAGANIA
T(H) (WARTOŚĆ ŚREDNIA) ≤ 0.60
T(M) (WARTOŚĆ ŚREDNIA) ≤ 0.90

CZYSZCZENIE : Wskazane poziomy ochrony zgodnie dotyczą produktów nowych i nie mogą zostać zagwarantowane dla produktów wypranych. W związku z tym pranie lub czyszczenie tych produktów nie jest zalecane.

Deklarację Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

ES INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

CÓDIGO DE PRODUCTO *Ver la tabla de arriba*

Consulte en la etiqueta del producto la información detallada sobre las normas correspondientes.Sólo son aplicables las normas e iconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario de abajo.Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 y el Reglamento 2016/425 introducido por la ley del Reino Unido y modificado.
LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO
Este producto está diseñado para proporcionar protección limitada contra los riesgos mecánicos que pueden causar daños por abrasión, corte o pinchazo, y, cuando sea aplicable, daños por impcatos. Los típicos puestos de trabajo donde se usan incluyen trabajos en almacenes,, mantenimiento de lineas de montaje,, construcciony mecánica.
Sin embargo, recuerde siempre que ningún EPI puede proporcionar una protección total y que debe tener cuidado siempre al realizar la actividad relacionada con el riesgo.
El uso de un guante de protección no implica una protección suficiente contra los riesgos para la salud debidos a las vibraciones. Además, los resultados de atenuación de vibraciones medidos no se pueden utilizar para calcular diariamente los valores de exposición a vibraciones, dentro de una evaluación de riesgos.
NOTA: Para las propiedades A-E (EN388), la probeta se toma del área de la palma del guante. Estos guantes/manguitos no deberán estar en contacto directo con las llamas. . No protegerán contra daños por aplastamiento ni contra las vibraciones asociadas. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. La protección contra impactos se aplica sólo sobre el dorso de la mano y no incluye los dedos. Cuando una prestación está señalada con una X, en vez de un número, significa que el guante no está diseñado para un uso cubierto por el ensayo correspondiente.Para la resistencia contra impactos F, si P no está indicada, los guantes no se han sometido al ensayo de impacto. Una casilla en blanco indica que el producto no se ha sometido al ensayo correspondiente.
Para generalizar, durante el ensayo de resistencia al corte (6.2), los resultados del ensayo de golpe son sólo indicativos, mientras que el del ensayo de resistencia al corte TDM es el resultado de prestaciones de referencia.
AJUSTE Y TALLAJE
Use sólo productos de una talla apropiada. Los productos que queden demasiado holgados o demasiado ajustados restringirán el movimiento y no proporcionarán el nivel de protección optimo. La talla de estos guantes está marcada en el guante. Consulte la tabla de arriba para el rango de tallas. Las tallas son conformes a la norma EN ISO 21420 : 2020
PONÉRSELOS Y QUITÁRSELOS:
Estos guantes se suministran en un par, con una mano derecha y una mano izquierda. La parte engomada del guante se usa sobre la palma de la mano, la etiqueta impresa debe estar claramente visible sobre el dorso de la mano. Cuando hay almohadillas de protección contra impactos, éstas deben estar en el dorso de la mano. Al quitárselo, evite el contacto con cualquier posible contaminante que pueda estar sobre el guante.
ALMACENAJE Y TRANSPORTE
Cuando no lo utilice, almacene el producto en una zona bien ventilada alejada de valores extremos de temperatura. Si el producto está mojado, permita que se seque totalmente antes de almacenarlo.
INSPECCIONES ANTES Y DURANTE SU USO:
Revise siempre los guantes antes de usarlos.
Si el producto estuviera dañado, NO proporcionará el nivel óptimo de protección y debe ser desechado y sustituido.No use nunca un producto dañado. En caso de duda consulte al fabricante.
MARCADO- ESTE PRODUCTO ESTÁ MARCADO CON:
i. La marca CE/ marca ANSI / UKCA
ii. El fabricante / Representante autorizado
iii. El código de producto iv. La talla
v. El pictograma con su número de norma correspondiente y los datos de las prestaciones.
PRESTACIONES Y LIMITACIONES DE USO-
No se debe esperar reducción de vibración durante su uso con herramientas de baja frecuencia. El uso del guante puede verse perjudicado debido a su estabilidad mecánica. La inspección de la materia exterior debe completarse antes de su uso para detectar cualquier deterioro. Algunos guantes pueden contener ingredientes (eg látex)que se sepa que pueden causar alergias en personas sensibles, que pueden desarrollar una reacción de contacto irritante y/o alérgica.
Si se dieran reacciones alérgicas, obtenga asesoramiento médico inmediatamente. Bajo solicitud se puede facilitar una lista de sustancias contenidas en los guantes que puedan causar alérgias. Para evitar el riesgo de deterioro, se recomienda que este producto sea usado dentro de los 3 años desde la fecha final de compra.

VER LA TABLA DE ARRIBA
EN388:2016+A1:2018 RANGO DE NIVELES

A	Resistencia a la abrasión	**0-4**
B	Resistencia al corte por cuchilla	**0-5**
C	Resistencia al rasgado	**0-4**
D	Resistencia al pinchazo	**0-4**
E	Resistencia al corte por cuchilla recta	**A-F**
F	Resistencia al impacto	**P**

0: Indica que el guante cae por debajo del nivel de prestación mínimo para el riesgo concreto en cuestión

ESTE GUANTE ES CONFORME A LA NORMA EN ISO 10819: 2013+A1:2019 PARA GUANTES ANTI-VIBRACIÓN CONTRA VIBRACIONES Y GOLPES MECÁNICOS

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

REQUISITOS
T(H) (VALOR MEDIO) ≤ 0.60
T(M) (VALOR MEDIO) ≤ 0.90

LIMPIEZA: Los niveles de prestaciones del la norma son para productos nuevos y no están garantizados si el producto ha sido lavado. Por lo tanto, se recomienda que no se laven ni limpien en seco estos productos.

Descargue la declaración de conformidad @www.portwest.com/declarations

IT ISTRUZIONI D'USO

CODICE PRODOTTO *Vedi la tabella sopra*

Fare riferimento all'etichetta del prodotto per informazioni dettagliate sugli standard corrispondenti.Sono applicabili solo le norme e le icone che compaiono sia sul prodotto che nelle informazioni per l'utente riportate di seguito.Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 e del Regolamento 2016/425 come introdotto nella legge del Regno Unito e modificato.
LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO
Questo prodotto è progettato per fornire una protezione limitata dai rischi meccanici che possono causare lesioni da abrasione, taglio o perforazione e, ove applicabile, lesioni da impatto Gli ambienti tipici per l'uso includono; operazioni di magazzino, manutenzione delle catene di produzione, costruzionee ingegneria.
Tuttavia, ricorda sempre che nessun DPI può fornire una protezione completa e che è sempre necessario prestare attenzione durante lo svolgimento di un'attività correlata al rischio.
L'uso di un guanto protettivo non implica una protezione sufficiente contro i rischi per la salute dovuti alle vibrazioni. Inoltre, i risultati dell'attenuazione delle vibrazioni misurati non possono essere utilizzati per calcolare i valori di esposizione giornaliera alle vibrazioni all'interno di una valutazione del rischio
NOTE: Per le proprietà A-E (EN388) il campione viene prelevato dalla zona del palmo del guanto. I guanti / manicotti non dovrebbero venire a contatto direttamente con una fiamma . Non impediranno le lesioni da schiacciamento e le vibrazioni associate. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. La protezione dagli impatti si applica solo al dorso della mano e non include le dita. Se la prestazione è indicata con una X, anziché un numero, significa che il guanto non è progettato per l'uso relativo al test corrispondente.Per la proprietà F Resistenza agli urti, se P non è indicato, questi guanti non sono stati testati per l'impatto Una casella vuota indica che questo prodotto non è stato testato per il test corrispondente.
Per l'attenuazione durante il test di resistenza al taglio (6.2), i risultati del Coup test sono solo indicativi mentre il test di resistenza al taglio TDM (6.3) è il risultato della prestazione di riferimento
VESTIBILITA' E TAGLIE
Utilizzare solo prodotti di dimensioni adeguate. Prodotti che sono troppo larghi o troppo stretti limiteranno il movimento e non forniranno il livello di protezione ottimale. La taglia di questi prodotti è contrassegnata sul guanto. Dimensionamento Conforme alla EN ISO 21420:2020
INDOSSARE E TOGLIERE:
Questi guanti sono forniti in coppia con una mano sinistra e una mano destra. La parte gommata del guanto è indossata sul palmo della mano, l'etichetta stampata deve essere chiaramente visibile sul dorso della mano. Dove sono presenti imbottiture di protezione dagli impatti, queste dovrebbero essere indossate sul dorso della mano. Per la rimozione, evitare il contatto con qualsiasi possibile contaminante che potrebbe essere sui guanti.
STOCCAGGIO E TRASPORTO
Quando non è in uso, conservare il prodotto in una zona ben ventilata lontano da temperature estreme. Se il prodotto è bagnato, lasciarlo asciugare completamente prima di rimetterlo in magazzino.
ISPEZIONE PRIMA E DOPO UTILIZZO:
Controllare sempre i guanti prima dell'uso.
Se il prodotto risulta danneggiato NON fornirà il livello di protezione adeguato e deve essere scartato e sostituito.Non utilizzare mai un prodotto danneggiato. In caso di dubbi consultare il produttore.
MARCATURA - IL PRODOTTO È CONTRASSEGNATO DA:
I. Il marchio CE/ ANSI / UKCA
II. Il fabbricante/rappresentante autorizzato
III. Il codice prodotto iv. La taglia
iv. I pittogrammi con i relativi numeri degli standard e gli indici di performance.
PRESTAZIONI E LIMITAZIONI DI UTILIZZO -
La riduzione delle vibrazioni non dovrebbe essere prevista durante l'uso con strumenti a bassa frequenza. L'uso del guanto può essere compromesso a causa della sua stabilità meccanica. L'ispezione dell'esterno deve essere completata prima dell'uso per individuare eventuali alterazioni.
Alcuni guanti potrebbero contenere ingredienti (eg lattice)notoriamente una possibile causa di allergie in soggetti sensibilizzati, che possono sviluppare reazione di contatto irritante e/o allergica.
Se dovessero verificarsi reazioni allergiche, consultare immediatamente un medico. Un elenco delle sostanze contenute nei guanti che notoriamente provocano allergie deve essere fornito su richiesta. Per evitare il rischio di deterioramento, si consiglia di utilizzare questo prodotto entro 3 anni dalla data di acquisto finale.

VEDI LA TABELLA SOPRA
EN388:2016+A1:2018 GAMMA DI LIVELLO

A	Resitenza all'abrasione	**0-4**
B	Resistenza al taglio	**0-5**
C	Resistenza allo strappo	**0-4**
D	Resistenza alla perforazione	**0-4**
E	Resistenza a lama da taglio dritto	**A-F**
F	Resitenza all'impatto	**P**

0: indica che il guanto scende al di sotto del livello minimo di prestazione per il singolo pericolo specifico

QUESTO GUANTO È CONFORME ALLA NORMA EN ISO 10819: 2013+A1:2019 GUANTO ANTI VIBRAZIONE CONTRO VIBRAZIONI MECCANICHE E URTI.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

REQUISITI
T(H) (VALORE MEDIO) ≤ 0.60
T(M) (VALORE MEDIO) ≤ 0.90

PULIZIA: I livelli di prestazione sono per i prodotti nuovi e non possono essere garantiti se il prodotto viene lavato. Quindi è consigliabile che questi prodotti non vengano lavati o puliti a secco.

Scarica la dichiarazione di conformità su @ www.portwest.com/dichiarazioni

RU ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

КОД ИЗДЕЛИЯ *в таблице выше*

См. этикетку продукта для получения подробной информации о соответствующих стандартах.Применимы только стандарты и значки, которые присутствуют как на продукте, так и на приведенной ниже информации для пользователя.Все эти продукты соответствуют требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 и Регламента 2016/425, внесенного в законодательство Великобритании с поправками.
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА
Этот продукт разработан для обеспечения ограниченной защиты от механических опасностей, которые могут привести к истиранию, порезам или проколам, а также, если применимо, к травмам от ударов. Типичные среды для использования включают: складские операции, обслуживание сборочной линии, строительствоand engineering.
Тем не менее, надо учитывать, что никакие СИЗ не могут обеспечить полную защиту, и всегда следует соблюдать осторожность при выполнении действий, связанных с риском.
Использование защитных перчаток не означает достаточной защиты от рисков для здоровья, связанных с вибрацией. Кроме того, измеренные результаты ослабления вибрации нельзя использовать для расчета значений ежедневного воздействия вибрации в рамках оценки риска.
ПРИМЕЧАНИЕ: Для свойств A-E (EN388) тестовый образец берется из области ладони перчатки. Перчатки / рукава не должны контактировать с открытым пламенем . Они не препятствуют травмам в результате дробления и связанным с ними вибрациям. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Защита от ударов обеспечивается только для тыльной стороны кисти, и не включает пальцы. Если характеристика указана с помощью X, а не числа, это означает, что перчатка не предназначена для использования, охватываемого соответствующим испытанием.Для свойства F Ударопрочность, если не указан символ P, эти перчатки не тестировались на ударопрочность. Пустое поле означает, что этот продукт не прошел соответствующий тест.
В отношении притупления режущего инструмента при испытаниях на стойкость к порезам (6.2) результаты испытания по методу COUP являются ориентировочными, при этом результат испытания на стойкость к порезам по методу TDM (6.3) является контрольным результатом измерения рабочих характеристик.
ПОДБОР И РАЗМЕРЫ
Используйте изделия только подходящего размера. Слишком свободные или слишком тесные изделия будут ограничивать движение и не обеспечат оптимальный уровень защиты. Размер отмечен на перчатке. См. ряд размеров в таблице выше. Размеры соответствуют EN ISO 21420:2020
НАДЕВАНИЕ И СНЯТИЕ:
Эти перчатки поставляются в паре для левой и правой рук. Прорезиненная часть перчатки надевается на ладонь руки, напечатанная этикетка должна быть хорошо видна на тыльной стороне руки. Если есть накладки для защиты от ударов, их следует носить на тыльной стороне руки. При снятии избегайте контакта с любыми возможными загрязнениями, которые могут быть на перчатках.
ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ
Если перчатки не используются, храните их в хорошо проветриваемом помещении, избегая перепадов температур. Если изделие мокрое, дайте ему высохнуть полностью перед хранением.
ПРОВЕРКА ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ И ПОСЛЕ НЕГО:
Всегда проверяйте перчатки перед использованием.
Если изделие повреждено, оно НЕ обеспечит оптимальный уровень защиты, поэтому перчатки надо снять и заменить.Никогда не используйте поврежденное изделие. В случае сомнений обратитесь к производителю.
МАРКИРОВКА- ИЗДЕЛИЕ МАРКИРУЕТСЯ:
I. Знак CE / знак ANSI / UKCA
ii. Производитель / уполномоченный представитель
iii. Код изделия iv. Размер
v. Пиктограмма с соответствующим номером стандарта и показателями характеристик.
ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ-
Не следует ожидать уменьшения вибрации при использовании низкочастотных инструментов. Использование перчатки может быть затруднено из-за ее механической устойчивости. Для выявления нарушений перед использованием следует провести осмотр внешнего материала. Некоторые перчатки могут содержать ингредиенты (eg Latex)которые, как известно, являются возможной причиной аллергии у чувствительных людей, у которых может развиться раздражающая и/или аллергическая контактная реакция.
При появлении аллергических реакций немедленно обратитесь к врачу. Список веществ, содержащихся в перчатках, которые могут вызывать аллергию, предоставляется по запросу. Чтобы избежать риска ухудшения качества, рекомендуется использовать этот продукт в течение 3 лет с даты окончательной покупки.

В ТАБЛИЦЕ ВЫШЕ
EN388:2016+A1:2018 ДИАПАЗОН СТЕПЕНЕЙ

A	Сопротивление истиранию	**0-4**
B	Устойчивость к порезам	**0-5**
C	Сопротивление разрыву	**0-4**
D	Сопротивление пробиванию	**0-4**
E	Устойчивость к порезам прямым ножом	**A-F**
F	Сопротивление удару	**P**

0: указывает, что у перчатки уровень рабочих характеристик ниже минимального уровня устойчивости к данному конкретному риску

ЭТА ПЕРЧАТКА СООТВЕТСТВУЕТ СТАНДАРТУ АНТИВИБРАЦИОННОЙ ПЕРЧАТКИ EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ПРОТИВ МЕХАНИЧЕСКИХ ВИБРАЦИЙ И УДАРОВ.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

ТРЕБОВАНИЯ
T(H) (СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ) ≤ 0.60
T(M) (СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ) ≤ 0.90

ОЧИСТКА: степени характеристик обозначены для изделий в новом состоянии, и не гарантируются после стирки продукта. Поэтому не рекомендуется мыть и сушить эти изделия.

Скачать декларацию соответствия @ www.portwest.com/declarations

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

TERMÉKKÓD *Lásd a fenti táblázatot*

A megfelelő szabványokkal kapcsolatos részletes információkat a termék címkéjén találja.Csak azok a szabványok és ikonok érvényesek, amelyek mind a terméken, mind az alábbi felhasználói információkban megjelennek.Mindezek a termékek megfelelnek az Egyesült Királyság jogszabályaiba bevezetett és módosított (EU) 2016/425 és 2016/425 rendelet követelményeinek.
KÉREM OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI UTASÍTÁST A TERMÉK HASZNÁLATÁNAK MEGKEZDÉSE ELŐTT.
Ezt a terméket úgy tervezték, hogy korlátozott védelmet nyújtson a mechanikai veszélyekkel szemben, amelyek kopási, vágási vagy szúrási sérüléseket, illetve adott esetben ütési sérüléseket okozhatnak. Tipikus felhasználási környezetek; raktári műveletek, futószalag karbantartás, építkezésés mérnöki tevékenység.
Mindazonáltal ne feledje, hogy az egyéni védőeszközök egyike sem képes teljes körű védelmet nyújtani és mindig ügyelni kell a kockázattal kapcsolatos tevékenység végzése közben.
A védőkesztyű használata nem jelent elegendő védelmet a vibráció okozta egészségügyi kockázatok ellen. Ezenkívül a mért rezgéscsillapítási eredmények nem használhatók a napi rezgésexpozíciós értékek kiszámítására a kockázatértékelés keretében.
MEGJEGYZÉS: Az A-E (EN388) tulajdonságok esetében a vizsgálati minta a kesztyű tenyérterületéről származik. A kesztyűk és alkarvédők nem érintkezhetnek nyílt lánggal . Nem akadályozzák meg a sérüléseket és a hozzájuk tartozó rezgéseket. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. A beütés elleni védelem csak a kézfejre vonatkozik, ami nem tartalmazza az ujjakat. Amennyiben X jelet látunk a teljesítményszint helyett - a termék használata nem javasolt az adott körülmények közöttAz F ütésállóság tulajdonság esetében, ha a P nincs feltüntetve, ezeket a kesztyűket nem vizsgálták ütésállóság szempontjából. Az üres négyzet azt jelzi, hogy a terméket nem vizsgálták a megfelelő vizsgálatnak megfelelően.
A vágásállósági vizsgálat (6.2.) során történő tompítás esetén a coup teszt eredménye csak tájékoztató jellegű, míg a TDM vágási ellenállásteszt (6.3.) referenciateljesítménye az eredmény
ALKALMAZÁS ÉS MÉRETEZÉS:
Mindig megfelelő méretű védőkesztyűt használjon. Ha a védőkesztyű túl kicsi esetleg túl nagy, az akadályozza a megfelelő mozgásban és nem fogja a megfelelő védelmi szintet biztosítani. Ezen termékek méretezése a kesztyűn van feltüntetve. Lásd a fenti táblázatot a mérettartományhoz. Méretezés Megfelel az EN ISO 21420 : 2020 szabványnak
FELVÉTEL & LEVÉTEL:
Ezeket a kesztyűket párban, bal és jobb kézes kivitelben kapják. A kesztyű gumírozott részét a tenyéren viselik, a nyomtatott címkének jól láthatónak kell lennie a kéz hátulján. Ahol vannak ütésvédő párnák, ezeket a kézháton kell viselni. Az eltávolításkor kerülje a kesztyűben lévő esetleges szennyeződéseket.
TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS:
Használaton kívül tárolja jól szellőző, extrém hőmérséklettől mentes helyen. Ha a kesztyű nedves, hagyja megszáradni tárolás előtt.
ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT ÉS UTÁN:
Használat előtt mindig ellenőrizze a kesztyűt.
Amennyiben a termék megsérül, nem tudja a megfelelő védelmet biztosítani, azonnal dobja el és cserélje újra.Soha ne használjon sérült terméket. Ha kétségei vannak, konzultáljon a gyártóval.
JELÖLÉSEK- A TERMÉKEN AZ ALÁBBI JELÖLÉSEK TALÁLHATÓAK:
I. CE jelölés / ANSI jelölés /UKCA
II. Gyártó / Hivatalos képviselő
III. Termékkód IV. Méret
V. Piktogram a vonatkozó szabványszámmal és teljesítményszintekkel.
TELJESÍTMÉNY ÉS FELHASZNÁLÁSI KORLÁTOZÁSOK: -
A rezgéscsökkenés nem várható az alacsony frekvenciájú szerszámok használata során. A kesztyű használata mechanikai stabilitása miatt károsodhat. A külső anyag ellenőrzését a használat előtt el kell végezni a károsodás észlelése érdekében. Egyes kesztyűk tartalmazhatnak olyan összetevőket (eg Latex)amelyekről ismert, hogy érzékeny személyeknél allergiát okozhatnak, akiknél irritatív és/vagy allergiás reakció alakulhat ki.
Ha allergiás reakció lépne fel, azonnal forduljon orvoshoz. A kesztyűben található, allergiát okozó anyagok listáját kérésre rendelkezésre kell bocsátani. A minőségcsökkenés kockázatának elkerülése érdekében javasoljuk, hogy ezt a terméket a végső vásárlási dátumtól számított 3 éven belül használják fel.

LÁSD A FENTI TÁBLÁZATOT
EN388:2016+A1:2018 SZINTTARTOMÁNY

A	Kopásállóság	**0-4**
B	Penge vágással szembeni ellenállás	**0-5**
C	Szakítással szembeni ellenállás	**0-4**
D	Szúrással szembeni ellenállás	**0-4**
E	Egyenes penge vágással szembeni ellenállás	**A-F**
F	Ütésállóság	**P**

0: Azt jelzi, hogy a kesztyű az adott veszélyre vonatkozó minimális teljesítményszint alá esik

EZ A KESZTYŰ MEGFELEL AZ EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ANTI-VIBRÁCIÓS KESZTYŰK MECHANIKAI REZGÉS ÉS RÁZKÓDÁS ELLENI SZABVÁNYNAK.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

KÖVETELMÉNYEK
T(H) (ÁTLAGÉRTÉK) ≤ 0.60
T(M) (ÁTLAGÉRTÉK) ≤ 0.90

TISZTÍTÁS: A teljesítményszintek a kesztyű új állapotában érvényesek és mosás után nem garantálhatók. A termékek mosása és vegytisztítása nem javasolt.

Megfelelőségi nyilatkozatot letöltése: www.portwest.com/declarations

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O CÓDIGO DO PRODUTO *Veja a tabela acima*

Consulte o rótulo do produto para obter informações detalhadas sobre os padrões correspondentes.Somente padrões e ícones que aparecem no produto e nas informações do usuário abaixo são aplicáveis.Todos esses produtos estão em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 e do Regulamento 2016/425, conforme trazido para a legislação do Reino Unido e alterado.
LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE PRODUTO
Este produto foi concebido para proporcionar protecção limitada contra riscos mecânicos que possam causar abrasão, ferimentos por corte ou perfuração e, quando aplicável, ferimentos por impacto Os ambientes típicos para utilização incluem; operações de armazém, manutenção da linha de montagem, construção engenharia.
No entanto, lembre-se sempre de que nenhum item do EPI pode fornecer proteção total e deve-se sempre tomar cuidado ao realizar uma atividade relacionada a risco.
A utilização de uma luva de protecção não implica protecção suficiente contra os riscos para a saúde devido à vibração. Além disso, os resultados medidos da atenuação das vibrações não podem ser utilizados para calcular os valores de exposição diária às vibrações no âmbito de uma avaliação dos riscos
NOTA : Para as propriedades A-E (EN388), a amostra de teste é retirada da área da palma da luva. As luvas/mangas não devem entrar em contacto com uma chama livre . Não evitarão lesões devastadoras e vibrações associadas. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. A Proteção contra impactos aplica-se apenas às costas da mão e não inclui os dedos. Quando o desempenho é indicado com um X, em vez de um número, significa que a luva não foi projectada para o uso coberto pelo teste correspondente.Para a propriedade F Resistência ao impacto, se P não for indicado, estas luvas não foram testadas para impacto Uma caixa em branco indica que este produto não foi testado para o teste correspondente.
Para embotamento durante o teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do teste coupé são apenas indicativos, enquanto o teste de resistência ao corte TDM (6.3) é o resultado do desempenho de referência
MONTAGEM E CALIBRAGEM
Use apenas produtos de um tamanho adequado. Os produtos que são demasiado soltos ou muito apertados restringirão o movimento e não fornecerão o melhor nível de protecção. O tamanho desses produtos está marcado na luva. Veja a tabela acima para o tamanho do intervalo. Dimensionamento está em conformidade com EN ISO 21420:2020
DOFFING & DOFFING:
Essas luvas são fornecidas em um par com uma mão esquerda e uma mão direita. A parte emborrachada da luva é usada na palma da mão, a etiqueta impressa deve ser bem visível no dorso da mão. Quando existem almofadas de protecção contra impactos, estas devem ser usadas na parte de trás da mão. Para a remoção, evite o contato com quaisquer possíveis contaminantes que possam estar nas luvas.
ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE
Quando não estiver em uso, armazene o produto numa área bem ventilada, longe de temperaturas extremas. Se o produto estiver molhado, deixe secar completamente antes de colocar no armazenamento.
INSPECÇÃO ANTES E APÓS O USO:
Verifique sempre as luvas antes de usar.
Se o produto ficar danificado, NÃO fornecerá o nível de protecção ideal e deve ser descartado e substituído.Nunca use um produto danificado. Em caso de dúvida consulte o fabricante.
MARCAÇÃO- O PRODUTO ESTÁ MARCADO COM:
I. A Marcação CE/ANSI / UKCA
ii. O Fabricante/Representante Autorizado
iii. O código do produto iv. O tamanho
v. O pictograma com o número da norma relevante e os números de desempenho.
DESEMPENHO E LIMITAÇÕES DE USO -
A redução da vibração não deve ser esperada durante o uso com ferramentas de baixa frequência. A utilização da luva pode ser prejudicada devido à sua estabilidade mecânica. A inspeção da matéria exterior deve ser concluída antes da utilização para detetar a deterioração. Algumas luvas podem conter ingredientes (eg látex)que são conhecidas como sendo uma possível causa de alergias em pessoas sensibilizadas, que podem desenvolver reacções de contacto irritantes e/ou alérgicas.
Se ocorrerem reacções alérgicas, obter imediatamente aconselhamento médico. Uma lista das substâncias contidas nas luvas que se sabe causarem alergias, será fornecida a pedido. Para evitar o risco de deterioração, é aconselhável que este produto seja utilizado no prazo de 3 anos após a data final de compra.

VEJA A TABELA ACIMA
EN388:2016+A1:2018 NÍVEL DE GAMA

A	Resistência à Abrasão	**0-4**
B	Resistência ao Corte por Lâmina	**0-5**
C	Resistência ao Rasgo	**0-4**
D	Resistência à Perfuração	**0-4**
E	Resistência ao Corte por Lâmina Recta	**A-F**
F	Resistência ao Impacto	**P**

0: indica que a luva fica abaixo do nível mínimo de desempenho para um determinado perigo individual

ESTA LUVA ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A NORMA EN ISO 10819: 2013+A1:2019 LUVA ANTICORROSIVA CONTRA VIBRAÇÃO MECÂNICA E CHOQUE.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

REQUISITOS
T(H) (VALOR MÉDIO) ≤ 0.60
T(M) (VALOR MÉDIO) ≤ 0.90

LIMPEZA: Os níveis de desempenho são para produtos novos e não podem ser garantidos se o produto for lavado. Por isso, recomenda-se que estes produtos não sejam lavados ou lavados a seco.

Baixe a declaração de conformidade @ www.portwest.com/declarations

TR KULLANIM TALİMATLARI

ÜRÜN KODU *Yukarıdaki tabloya bakın.*

İlgili standartlar hakkında ayrıntılı bilgi için ürün etiketine bakın.Yalnızca hem üründe hem de aşağıdaki kullanıcı bilgilerinde görünen standartlar ve simgeler geçerlidir.Tüm bu ürünler, İngiltere yasalarına getirilen ve değiştirilen Düzenleme (AB) 2016/425 ve Yönetmelik 2016/425 gereksinimlerine uygundur.
BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUNUZ
Bu ürün, aşınmaya, kesilmeye veya delinmeye neden olabilecek mekanik tehlikelere ve uygulanabilir olduğunda darbe yaralanmalarına karşı sınırlı koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Tipik kullanım ortamları şunları içerir; depo operasyonları, montaj hattı bakımı, yapıve mühendislik. Hiçbir KKD'nin tam koruma sağlayamayacağını ve riskle ilgili bir faaliyet yürütülürken her zaman özen gösterilmesi gerektiğini daima unutmayın.
Koruyucu eldiven kullanılması, titreşimden kaynaklanan sağlık risklerine karşı yeterli koruma anlamına gelmez. Ek olarak, ölçülen titreşim azaltma sonuçları, bir risk değerlendirmesi dahilinde günlük titreşime maruz kalma değerlerini hesaplamak için kullanılamaz.
NOT: A-E (EN388) özellikleri için test numunesi, eldivenin avuç bölgesinden alınır. Eldiven / kollar çıplak alevle temas etmemelidir . Yüksek ağırlık atında ezilme ve yüksek titreşimlere karşı koruma sağlamazlar Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Darbe Koruması yalnızca elin arkasına uygulanır ve parmakları içermez. Performans, numara yerine bir X ile gösterildiğinde, eldiven ilgili testin kapsadığı kullanım için tasarlanmamış demektir.F özelliği için Darbe Dayanımı, P belirtilmemişse, bu eldivenler Darbe için test edilmemiştir. Boş bir kutu, bu ürünün ilgili teste göre test edilmediğini gösterir.
Kesme direnci testi (6.2) sırasında donma için, coupe testi sonuçları sadece TDM kesme direnci testi (6.3) referans performans sonucudur
ÜRÜN BEDENLERİ
Sadece uygun ebattaki ürünleri takın. Çok gevşek veya çok dar olan ürünler hareketinizi sınırlar ve optimum seviyede koruma sağlamaz. Bu ürünlerin boyutu eldiven üzerinde işaretlenmiştir. Boyut aralığı için yukarıdaki tabloya bakın. Bedenler EN ISO 21420 : 2020'a uygundur
KULLANIM & GİYME
Bu eldivenler bir sol el ve bir sağ el ile bir çift olarak sağlanır. Eldivenin lastikli kısmı elde avuç içine giyilir, basılı etiket elin arkasında açıkça görülebilmelidir. Darbeye karşı koruyucu pedlerin olduğu yerlerde bunlar elin arkasına takılmalıdır. Çıkarırken, eldivenlerin üzerinde olabilecek olası kirleticilerle temastan kaçının.
TAŞIMA VE DEPOLAMA
Kullanılmadığı zaman, ürünü aşırı sıcaklıklardan uzakta iyi havalandırılmış bir yerde saklayın. Ürün ıslak ise, depolamaya başlamadan önce tamamen kurumasını bekleyin.
KULLANIMDAN ÖNCE VE SONRA KONTROL:
Kullanmadan önce daima eldivenleri kontrol edin.
Ürün hasar görürse, optium koruma seviyesini sağlamaz ve atılmalı ve değiştirilmelidir.Asla hasarlı bir ürün kullanmayın. Şüpheniz varsa üreticiye danışın.
İŞARETLEME: ÜRÜNLER AŞAĞIDAKI GIBI İŞARETLENMIŞTIR
I.CE İşareti / ANSI / UKCA
II. Üretici/Yetkili temsilci
III. Ürün Kodu IV. Beden
V. Performans seviyeleri ve standart numarası ve piktogram.
PERFORMANS VE KULLANIM SINIRLAMALARI -
Düşük frekanslı aletlerle kullanım sırasında titreşimin azalması beklenmemelidir. Eldivenin kullanımı mekanik stabilitesi nedeniyle bozulabilir. Bozulmanın tespiti için kullanımdan önce dış maddenin muayenesi tamamlanmalıdır. Bazı eldivenler görece zararlı içerik içerebilir (eg lateks)duyarlı kişilerde alerjinin olası bir nedeni olduğu bilinen, tahriş edici ve/veya alerjik temas reaksiyonu geliştirebilir.
Alerjik reaksiyonlar meydana gelirse, derhal tıbbi yardım alın. Eldivenlerde bulunan ve alerjiye neden olduğu bilinen maddelerin bir listesi talep üzerine sağlanacaktır. Bozulma riskini önlemek için bu ürünün son satın alma tarihinden itibaren 3 yıl içinde kullanılması tavsiye edilir.

YUKARIDAKI TABLOYA BAKIN.
EN388:2016+A1:2018 SEVİYE ARALIĞI

A	Aşınma Direnci	**0-4**
B	Kesilme Direnci	**0-5**
C	Yırtılma Direnci	**0-4**
D	Delinme Direnci	**0-4**
E	Doğrusal Kesilme Direnci	**A-F**
F	Darbe Direnci	**P**

0: Eldivenin verilen bireysel tehlike için minimum performans seviyesinin altına düştüğünü gösterir

BU ELDIVEN EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ANTI VIBRASYON ELDIVENI MEKANIK TITREŞIME VE DARBEYE KARŞI UYGUNDUR.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

GEREKSINIMLER
T(H) (ORTALAMA DEĞER) ≤ 0.60
T(M) (ORTALAMA DEĞER) ≤ 0.90

TEMIZLEME: teki performans seviyeleri kullanılmamış ürünler içindir ve ürün yıkanırsa garanti edilemez. Bu nedenle, bu ürünlerin yıkanmamalı veya kuru temizlenmemesi önerilmektedir.

Uygunluk bildirimini @ www.portwest.com/declarations adresinden indirin

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ο ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ *Δείτε τον παραπάνω πίνακα*

Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα αντίστοιχα πρότυπα.Ισχύουν μόνο τα πρότυπα και τα εικονίδια που εμφανίζονται τόσο στο προϊόν όσο και στις πληροφορίες χρήστη παρακάτω.Όλα αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και του κανονισμού 2016/425, όπως έχουν τεθεί στη νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου και όπως τροποποιήθηκαν.
ΠΡΟΣΟΧΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να παρέχει περιορισμένη προστασία από μηχανικούς κινδύνους που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς από τριβή, κοπή ή διάτρηση και, κατά περίπτωση, τραυματισμό πρόσκρουσης Τα τυπικά περιβάλλοντα για χρήση περιλαμβάνουν: εργασίες αποθήκης, συντήρηση γραμμής συναρμολόγησης, κατασκευήκαι μηχανική Ωστόσο, να θυμάστε πάντοτε ότι κανένα στοιχείο ΜΑΠ δεν μπορεί να παρέχει πλήρη προστασία και πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα κατά την άσκηση μιας δραστηριότητας που σχετίζεται με τον κίνδυνο.
Η χρήση προστατευτικού γαντιού δεν συνεπάγεται επαρκή προστασία από κινδύνους για την υγεία λόγω κραδασμών. Επιπλέον, τα αποτελέσματα της μετρούμενης εξασθένησης κραδασμών δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον υπολογισμό των ημερήσιων τιμών έκθεσης σε κραδασμούς σε μια εκτίμηση κινδύνου
ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Για τις ιδιότητες A-E (EN388), το δείγμα δοκιμής λαμβάνεται από την περιοχή των φοινίκων του γαντιού. Τα γάντια / μανίκια δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνή φλόγα . Δεν θα εμποδίσουν τους τραυματισμούς και τις σχετικές δονήσεις. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Η προστασία από κρούσεις ισχύει μόνο για το πίσω μέρος του χεριού και δεν περιλαμβάνει τα δάχτυλα. Όταν η απόδοση υποδεικνύεται με ένα X, αντί για έναν αριθμό, σημαίνει ότι το γάντι δεν είναι σχεδιασμένο για τη χρήση που καλύπτεται από την αντίστοιχη δοκιμή.Για την ιδιότητα F Αντοχή σε Κρούση, εάν δεν υποδεικνύεται το P, αυτά τα γάντια δεν έχουν ελεγχθεί για κρούση Ένα κενό πλαίσιο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν έχει δοκιμαστεί στην αντίστοιχη δοκιμή.
Για άμβλυνση κατά τη διάρκεια της δοκιμής αντίστασης κοπής (6.2), τα αποτελέσματα της δοκιμής coupe είναι μόνο ενδεικτικά καθώς η δοκιμή αντίστασης κοπής TDM (6.3) είναι η αναφορά του αποτελέσματος απόδοσης
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ
Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα κατάλληλου μεγέθους. Τα προϊόντα που είναι είτε πολύ χαλαρά ή πολύ σφιχτά θα περιορίσουν την κίνηση και δεν θα παρέχουν το βέλτιστο επίπεδο προστασίας. Το μέγεθος αυτών των προϊόντων σημειώνεται στο γάντι. Δείτε τον παραπάνω πίνακα για εύρος μεγεθών. Το μέγεθος προσαρμόζεται στο EN ISO 21420:2020
ΕΦΑΡΜΟΓΗ & ΑΦΑΙΡΕΣΗ
Αυτά τα γάντια παρέχονται σε ένα ζευγάρι με το αριστερό και το δεξί χέρι. Το λαστιχένιο τμήμα του γαντιού φοριέται στην παλάμη του χεριού, η τυπωμένη ετικέτα πρέπει να είναι καθαρά ορατή στο πίσω μέρος του χεριού. Όπου υπάρχουν προστατευτικές ενισχύσεις από κρούση, αυτά πρέπει να φοριούνται στο πίσω μέρος του χεριού. Για αφαίρεση, αποφύγετε την επαφή με τυχόν μολυσματικούς παράγοντες που μπορεί να βρίσκονται στα γάντια.
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ
Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το προϊόν σε καλά αεριζόμενο χώρο μακριά από ακραίες θερμοκρασίες. Εάν το προϊόν είναι βρεγμένο, αφήστε το να στεγνώσει πλήρως πριν τοποθετήσετε το προϊόν σε αποθήκη.
ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΠΡΙΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:
Ελέγχετε πάντα τα γάντια πριν από τη χρήση.
Εάν το προϊόν καταστραφεί, ΔΕΝ θα παρέχει το επίπεδο προστασίας του οπτιού και πρέπει να απορριφθεί και να αντικατασταθεί.Ποτέ μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο προϊόν. Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.
ΣΗΜΑΝΣΗ- ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΦΕΡΕΙ ΤΗΝ ΕΝΔΕΙΞΗ:
I. Το σήμα CE / σήμα ANSI /UKCA
ii. Ο κατασκευαστής / εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος
iii. Ο κωδικός προϊόντος iv. Το μέγεθος
v. Το εικονόγραμμα με τον σχετικό τυποποιημένο αριθμό και τα στοιχεία απόδοσης.
ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ -
Η μείωση των κραδασμών δεν πρέπει να αναμένεται κατά τη χρήση με εργαλεία χαμηλής συχνότητας. Η χρήση του γαντιού μπορεί να επηρεαστεί λόγω της μηχανικής του σταθερότητας. Η επιθεώρηση της εξωτερικής ύλης θα πρέπει να ολοκληρώνεται πριν από τη χρήση για την ανίχνευση της εξασθένησης. Ορισμένα γάντια μπορεί να περιέχουν συστατικά (eg Latex)που είναι γνωστό ότι αποτελούν πιθανή αιτία αλλεργιών σε ευαίσθητα άτομα που μπορεί να αναπτύξουν ερεθιστική και/ή αλλεργική αντίδραση επαφής.
Εάν εμφανιστούν αλλεργικές αντιδράσεις, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή. Ένας κατάλογος ουσιών που περιέχονται στα γάντια και οι οποίες είναι γνωστό ότι προκαλούν αλλεργίες, παρέχεται κατόπιν αιτήματος. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο φθοράς, συνιστάται αυτό το προϊόν να χρησιμοποιείται εντός 3 ετών από την τελική ημερομηνία αγοράς.

ΔΕΙΤΕ ΤΟΝ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΠΙΝΑΚΑ
EN388:2016+A1:2018 ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΠΙΠΕΔΟΥ

A	Αντοχή στην τριβή	**0-4**
B	Αντίσταση κοπής λεπίδας	**0-5**
C	Αντίσταση σχισίματος	**0-4**
D	Αντίσταση διάτρησης	**0-4**
E	Ευθεία αντίσταση κοπής λεπίδας από	**A-F**
F	Αντίσταση αντίκτυπου	**P**

0: Υποδεικνύει ότι το γάντι πέφτει κάτω από το ελάχιστο επίπεδο απόδοσης για τον δεδομένο μεμονωμένο κίνδυνο

ΑΥΤΟ ΤΟ ΓΑΝΤΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ ΤΟΥ EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΚΡΑΔΑΣΜΩΝ ΚΑΙ ΚΡΑΔΑΣΜΩΝ.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ
T(H) (ΜΕΣΗ ΤΙΜΗ) ≤ 0.60
T(M) (ΜΕΣΗ ΤΙΜΗ) ≤ 0.90

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ: Τα επίπεδα απόδοσης που αφορούν προϊόντα σε νέα κατάσταση και δεν είναι εγγυημένα εάν το προϊόν πλυθεί. Ως εκ τούτου, συνιστάται τα προϊόντα αυτά να μην πλένονται ή να καθαρίζονται στεγνά.

Λήψη δήλωσης συμμόρφωσης @ www.portwest.com/declarations

CZ POKYNY PRO UŽIVATELE

KÓD PRODUKTU *Viz. přehled*

Podrobné informace o příslušných normách najdete na štítku produktu.Platí pouze standardy a ikony, které se zobrazují jak na produktu, tak na níže uvedených informacích o uživateli.Všechny tyto produkty splňují požadavky nařízení (EU) 2016/425 a nařízení 2016/425 v platném znění a ve znění pozdějších předpisů.
PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU
Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval omezenou ochranu před mechanickými nebezpečími, která mohou způsobit oděrku, řezná nebo bodná poranění a případně poranění nárazem Typická prostředí pro použití zahrnují; skladové operace, údržba montážní linky, výstavbaa strojírenství.
Vždy si však pamatujte, že žádný předmět OOP nemůže poskytnout plnou ochranu a při provádění činnosti související s rizikem je vždy třeba dbát opatrnosti.
Použití ochranné rukavice neznamená dostatečnou ochranu před zdravotními riziky způsobenými vibracemi. Kromě toho nelze naměřené výsledky útlumu vibrací použít k výpočtu denních hodnot expozice vibracím v rámci posouzení rizik
POZNÁMKA: U vlastností A-E (EN388) se zkušební vzorek odebere z oblasti dlaně rukavic. Rukavice / rukávníky by se neměly dostat do kontaktu s otevřeným plamenem . Nezabrání zranění souvisejícímu s vibracemi. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Ochrana proti nárazu se vztahuje pouze na zadní stranu ruky a nezahrnuje prsty. Pokud je výkon označen symbolem X místo čísla, znamená to, že rukavice nejsou určeny pro použití, na které se vztahuje odpovídající zkouška.Pro vlastnost F odolnost proti nárazu, pokud není uvedeno P, nebyly tyto rukavice testovány na náraz Prázdné pole znamená, že tento produkt nebyl testován odpovídajícím testem.
Pro otupení během zkoušky odolnosti proti přetržení (6.2) jsou výsledky testu pouze orientační, zatímco test odolnosti proti přetržení TDM (6.3) je referenčním výsledkem výkonu.
VELIKOSTI
Používejte pouze výrobky vhodné velikosti. Výrobky, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, omezují pohyb a nebudou poskytovat optimální úroveň ochrany. Velikost těchto výrobků je vyznačena na rukavici. Viz velikost tabulky výše. Dimenzování odpovídá EN ISO 21420:2020
NASAZOVÁNÍ A SUNDAVÁNÍ
Tyto rukavice jsou dodávány v páru s levou a pravou rukou. Pogumovaná část rukavice se nosí na dlani ruky, vytištěný štítek by měl být jasně viditelný na zadní straně ruky. Tam, kde jsou ochranné vložky proti nárazu, měly by se nosit na hřbetu ruky. Při odstraňování se vyvarujte kontaktu s možnými nečistotami, které mohou být na rukavicích.
SKLADOVÁNÍ A DOPRAVA
Pokud produkt nepoužíváte, ukládejte produkt do dobře větraného prostoru mimo extrémní teplotu. Pokud je výrobek vlhký, nechte ho před uložením zcela uschnout.
KONTROLA PŘED A PO POUŽITÍ:
Před použitím vždy zkontrolujte rukavice.
Pokud se výrobek poškodí, NENÍ poskytnuta optimální úroveň ochrany a musí být vyřazen a vyměněn.Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek. V případě pochybností se obraťte na výrobce.
OZNAČENÍ- VÝROBEK JE OZNAČEN:
I. Značka CE / značka ANSI /UKCA
ii. Výrobce / autorizovaný zástupce
iii. Kód produktu iv. Velikost
v. Piktogram s příslušným standardním číslem a údaji o výkonu.
VÝKON A OMEZENÍ PŘI POUŽITÍ -
Snížení vibrací by se nemělo očekávat při použití s nízkofrekvenčními nástroji. Použití rukavice může být zhoršeno z důvodu její mechanické stability. Před použitím by měla být dokončena kontrola vnější hmoty pro zjištění zhoršení. Některé rukavice mohou obsahovat přísady(eg Latexové)o kterých je známo, že jsou možnou příčinou alergií u citlivých osob, u kterých se může vyvinout dráždivá a/nebo alergická kontaktní reakce.
Pokud dojde k alergické reakci, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Seznam látek obsažených v rukavicích, o kterých je známo, že způsobují alergie, bude poskytnutý na vyžádání. Aby se předešlo riziku zhoršení kvality, doporučuje se tento produkt spotřebovat do 3 let od data nákupu.

VIZ. PŘEHLED
EN388:2016+A1:2018 ÚROVŇOVÁ ŘADA

A	Odolnost proti oděru	**0-4**
B	Odolnost proti prořezu	**0-5**
C	Odolnost proti protržení	**0-4**
D	Odolnost proti propíchnutí	**0-4**
E	Odolnost proti přímému řezu	**A-F**
F	Odolnost vůči nárazu	**P**

0: Znamená, že rukavice klesne pod minimální úroveň výkonu pro dané individuální nebezpečí

TYTO RUKAVICE JSOU V SOULADU S NORMOU EN ISO 10819: 2013+A1:2019 PRO RUKAVICE PROTI MECHANICKÝM RIZIKŮM SPOJENÝCH S VIBRACÍ

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

POŽADAVKY
T(H) (PRŮMĚRNÁ HODNOTA) ≤ 0.60
T(M) (PRŮMĚRNÁ HODNOTA) ≤ 0.90

ČIŠTĚNÍ: Úrovně výkonnosti se týkají výrobků v novém stavu a nelze je zaručit, pokud je výrobek vypraný. Proto se doporučuje, aby tyto výrobky nebyly prané či čištěné.

Stáhnout prohlášení o shodě @ www.portwest.com/declarations

SK POKYNY PRE POUŽÍVATEĽA

KÓD PRODUKTU *Pozri tabuľku vyššie*

Podrobné informácie o zodpovedajúcich normách nájdete na štítku produktu.Platia iba štandardy a ikony, ktoré sa objavujú na produkte aj v nižšie uvedených informáciách.Všetky tieto produkty zodpovedajú požiadavkám nariadenia (EÚ) 2016/425 a nariadenia 2016/425 v znení zákona Spojeného kráľovstva a ich zmien.
POZORNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY PRED POUŽITÍM TOHTO PRODUKTU
Tento produkt je navrhnutý tak, aby poskytoval obmedzenú ochranu pred mechanickými nebezpečenstvami, ktoré môžu spôsobiť odreniny, rezné alebo prepichnuté poranenia a tam, kde je to možné, poranenia nárazom Typické prostredia na použitie zahŕňajú; skladové operácie, údržba montážnej linky, výstavbaa strojárstvo.
Vždy však nezabudnite, že žiadny z OOP nemôže poskytnúť úplnú ochranu a pri vykonávaní činnosti spojenej s rizikom je potrebné vždy postupovať opatrne.
Používanie ochranných rukavíc neznamená dostatočnú ochranu pred zdravotnými rizikami v dôsledku vibrácií. Okrem toho namerané výsledky útlmu vibrácií nemožno použiť na výpočet denných hodnôt vystavenia vibráciám v rámci hodnotenia rizika
POZNÁMKA : Pre vlastnosti A-E (EN388) sa skúšobná vzorka odoberá z oblasti dlaní rukavíc. Rukavice / rukávy by nemali prísť do kontaktu s otvoreným plameňom . Nebránia zraneniam súvisiacim vibráciám. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Ochrana proti nárazu sa vzťahuje iba na chrbát ruky a nezahŕňa prsty. Ak je výkon označený znakom X, namiesto čísla znamená, že rukavice nie sú určené na použitie, na ktoré sa vzťahuje príslušná skúška.Pre vlastnosť F Odolnosť proti nárazu, ak nie je uvedené P, tieto rukavice neboli testované na náraz Prázdne políčko znamená, že tento produkt nebol testovaný zodpovedajúcim testom.
Pokiaľ ide o otupenie počas testu odolnosti proti prerezaniu (6.2), výsledky testu sú iba indikatívne, zatiaľ čo test odolnosti proti prerezaniu TDM (6.3) je referenčným výsledkom výkonu.
NOSENIE A VEĽKOSŤ
Používajte iba výrobky vhodnej veľkosti. Výrobky, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, obmedzujú pohyb a neposkytujú optimálnu úroveň ochrany. Veľkosť týchto výrobkov je vyznačená na rukavici. Prehľad veľkostí nájdete v tabuľke vyššie. Dimenzovanie zodpovedá EN 420: 2003 + A1: 2009
NASADZOVANIE A VYZLIEKANIE
Tieto rukavice sú poskytované v páre s ľavou a pravou rukou. Pogumovaná časť rukavice sa nosí na dlani ruky, vytlačený štítok by mal byť zreteľne viditeľný na zadnej strane ruky. Tam, kde sú vložky na ochranu proti nárazu, by sa mali nosiť na chrbte ruky. Pri odstraňovaní sa vyhýbajte kontaktu s možnými kontaminantmi, ktoré môžu byť na rukaviciach.
SKLADOVANIE A PREPRAVA
Ak sa nepoužíva, skladujte výrobok v dobre vetranom priestore mimo extrémnych teplôt. Ak je výrobok vlhký, nechajte ho pred uložením úplne vysušiť.
INŠPEKCIA PRED A PO POUŽÍVANÍ:
Vždy skontrolujte rukavice pred použitím.
Ak sa výrobok poškodí, NEPOSKYTUJE optimálnu úroveň ochrany, musí sa zlikvidovať a vymeniť.Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na výrobcu.
OZNAČENIE - VÝROBOK JE OZNAČENÝ:
I. Značka CE / Značka ANSI /UKCA
ii. Výrobca / splnomocnený zástupca
iii. Kód produktu iv. Veľkosť
v. Piktogram s príslušným štandardným číslom a údajmi o výkonnosti.
VÝKON A OBMEDZENIA POUŽITIA -
Pri používaní nízkofrekvenčných nástrojov by sa nemalo očakávať zníženie vibrácií. Používanie rukavice môže byť zhoršené z dôvodu jej mechanickej stability. Pred použitím by sa mala dokončiť kontrola vonkajšej hmoty, aby sa zistilo zhoršenie. Niektoré rukavice môžu obsahovať prísady (eg Latex)o ktorých je známe, že sú možnou príčinou alergií u citlivých osôb, u ktorých sa môže vyvinúť dráždivá a/alebo alergická kontaktná reakcia.
Ak sa objavia alergické reakcie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Na požiadanie sa poskytne zoznam látok obsiahnutých v rukaviciach, o ktorých je známe, že spôsobujú alergie. Aby sa predišlo riziku znehodnotenia, odporúča sa tento výrobok spotrebovať do 3 rokov od dátumu posledného nákupu.

POZRI TABUĽKU VYŠŠIE
EN388:2016+A1:2018 ÚROVEŇ RADY

A	Odolnosť proti oderu	**0-4**
B	Odolnosť proti rezu čepele	**0-5**
C	Odolnosť proti roztrhnutiu	**0-4**
D	Odolnosť proti prepichnutiu	**0-4**
E	Odolnosť proti priamemu rezu čepele	**A-F**
F	Odolnosť proti nárazu	**P**

0: Označuje, že rukavice klesli pod minimálnu úroveň výkonnosti pre dané individuálne nebezpečenstvo

TÁTO RUKAVICA ZODPOVEDÁ NORME EN ISO 10819: 2013+A1:2019 PROTI VIBRAČNÝM, MECHANICKÝM VIBRÁCIÁM A NÁRAZOM.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

POŽIADAVKY
T(H) (PRIEMERNÁ HODNOTA) ≤ 0.60
T(M) (PRIEMERNÁ HODNOTA) ≤ 0.90

ČISTENIE: Úrovne výkonnosti sa týkajú výrobkov v novom stave a nemožno ich zaručiť v prípade prania Preto sa odporúča, aby tieto výrobky neboli umývané ani chemicky čistené.

Stiahnite si vyhlásenie o zhode @ www.portwest.com/declarations

NL GEBRUIKSERSINSTRUCTIE

DE PRODUCTCODE *Zie de tabel hierboven*

Raadpleeg het productlabel voor gedetailleerde informatie over de overeenkomstige normeringen.Alleen normen en pictogrammen die op zowel het product als de onderstaande gebruikersinformatie verschijnen, zijn van toepassing.Al deze producten voldoen aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 en Verordening 2016/425 zoals ingevoerd in de Britse wetgeving en gewijzigd.
LEES DEZE GEBRUIKERSINSTRUCTIE ZORGVULDIG VOORDAT U HET PRODUCT GAAT GEBRUIKEN.
Dit product is ontwikkeld om bij laag risico gevaren bescherming schuur, snij of prik letsel en daar waar van toepassing ook tegen letsel door impact Typische gebruikssituaties zijn: Magazijn werkzaamheden, Onderhoudswerkzaamheden, constructieen assemblage Onthoud echter altijd dat geen enkel beschermingsmiddel volledige bescherming kan bieden en dat u altijd voorzichtig moet zijn bij het uitvoeren van een risicogerelateerde activiteit. Het gebruik van een veiligheidshandschoen betekent niet dat er voldoende bescherming geboden wordt tegen gezondheidsrisico's door trillingen. Bovendien kunnen de gemeten trillingsdempingsresultaten niet worden gebruikt om dagelijkse waarden voor blootstelling aan trillingen te berekenen binnen een risicobeoordeling
OPMERKING: Voor eigenschappen A-E (EN388) wordt het testmonster uit het handpalmgebied van de handschoen genomen. De handschoenen/mouwen dienen niet direct in contact met de vlam te komen. . Ze voorkomen geen verwondingen en bijbehorende trillingen. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Impact bescherming geldt alleen voor de rug van de hand en geldt niet voor de vingers. Als de prestatie met een X wordt aangegeven, in plaats van een nummer, betekent dit dat de handschoen niet ontworpen is voor gebruik bij de corresponderende test.Voor eigenschap F Impactweerstand, als P niet is aangegeven, zijn deze handschoenen niet getest op Impact Een leeg vakje geeft aan dat dit product niet is getest volgens de bijbehorende test.
Voor de snijweerstand test (6.2) zijn de coupe testresultaten alleen indicatief terwijl de TDM snijweerstand test (6.3) de referentie is voor het prestatieresultaat.
MAATVOERING EN MATEN
Draag alleen handschoenen in de juiste maat. Producten die te strak of te los zitten zullen de bewegingsvrijheid verminderen en daardoor niet het optimale beschermingsniveau bieden. De maat van deze producten staat aangegeven op de handschoen. Zie de tabel hierboven voor de maatrange. Maatvoering Voldoet aan EN ISO 21420:2020
AAN- EN UITTREKKEN:
Deze handschoenen worden per paar geleverd met een linkerhand en een rechterhand. Het met rubber beklede deel van de handschoen wordt op de handpalm gedragen, het geprinte label moet duidelijk zichtbaar zijn op de rug van de hand. Als er schokbeschermingspads zijn, moeten deze op de rug van de hand worden gedragen. Voor het verwijderen, vermijd contact met mogelijke verontreinigingen die op de handschoenen kunnen zitten.
OPSLAG EN TRANSPORT
Indien het product niet gebruikt wordt, bewaar deze dan in een goed ventilerende ruimte buiten extreme temperaturen. Mocht het product nat zijn, droog deze dan eerst volledig voordat deze in de opslagruimte weggeborgen wordt.
INSPECTIE VOOR EN NA GEBRUIK:
Controleer voor gebruik altijd de handschoenen.
Indien het product beschadigd raakt, zal deze NIET meer het optimale niveau bescherming bieden en moet het product weggegooid en vervangen worden.Gebruik nooit een beschadigd product. Neem bij twijfel contact op met de producent.
MARKERING -DIT PRODUCT IS GEMARKEERD MET:
i Het CE Merk / ANSI Merk / UKCA
ii. De producent / Geauthoriseerd vertegenwoordiger
iii. De productcode iv. De maat
v. Het pictorgram met de relevante normeringsnummers en prestatieniveaus.
PRESTATIES EN GEBRUIKERSBEPERKINGEN -
De vermindering van trillingen mag niet worden verwacht tijdens het gebruik met laagfrequente gereedschappen. Het gebruik van de handschoen kan belemmerd worden door haar mechanische stabiliteit. De buitenzijde van de handschoen moet vóór gebruik worden geïnspecteerd om beschadiging op te sporen. Sommige handschoenen kunnen ingrediënten bevatten (eg Latex)waarvan bekend is dat ze een mogelijke oorzaak zijn van allergieën bij overgevoelige personen, ie een irriterende en/of allergische contactreactie kunnen ontwikkelen. Als allergische reacties optreden, dient u onmiddellijk medisch advies in te winnen. Een lijst van stoffen in de handschoenen waarvan bekend is dat ze allergieën veroorzaken, wordt op verzoek verstrekt. Om het risico op verslechtering van de kwaliteit te voorkomen, wordt geadviseerd dit product binnen 3 jaar na de aankoopdatum te gebruiken.

ZIE DE TABEL HIERBOVEN
EN388:2016+A1:2018 NIVEAU RANGE

A	Wrijfweerstand	**0-4**
B	Snijweerstand	**0-5**
C	Scheurweerstand	**0-4**
D	Prikweerstand	**0-4**
E	Rechte bladen Snijweerstand	**A-F**
F	Impact Weerstand	**P**

0: geeft aan dat de handschoen beneden een minimale prestatie vereiste valt voor het opgegeven individueel risico

DEZE HANDSCHOEN VOLDOET AAN DE NORMERING EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ANTI VIBRATIE HANDSCHOEN TEGEN MECHANISCHE TRILLINGEN EN SCHOKKEN.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

VEREISTEN
T(H) (GEMIDDELDE WAARDE) ≤ 0.60
T(M) (GEMIDDELDE WAARDE) ≤ 0.90

SCHOONMAKEN: Het prestatieniveau van normering geldt voor nieuwe producten en kan niet gegerandeerd worden indien een product is gewassen. Het wordt daarom aanbevolen deze producten niet wassen of chemisch te laten reinigen.

Download de conformiteitsverklaring @www.portwest.com/declarations

LV LIETOTĀJA INSTRUKCIJAS

PRODUKTA KODS *Skatiet iepriekš sniegto tabulu.*

Detalizētu informāciju par atbilstošajiem standartiem skatiet produkta etiķetē.Ir piemērojami tikai standarti un ikonas, kas redzami gan pie preces, gan lietotāja instrukcijā zemāk.Visi šie produkti atbilst Regulas (ES) 2016/425 un Regulas 2016/425 prasībām, kas ieviestas Apvienotās Karalistes likumos un ir grozītas.

Rūpīgi izlasiet šos norādījumus, pirms lietojat šo produktu

Šis produkts ir izstrādāts, lai nodrošinātu ierobežotu aizsardzību pret mehāniskiem apdraudējumiem, kas var izraisīt nobrāzumus, griezumus vai caurduršanas traumas un, ja iespējams, trieciena izturību. Tipiskas lietošanas vides ietver; noliktavas operācijas, montāžas līnijas apkope, celtniecības inženierzinātnes.

Jebkurā gadījumā vienmēr atcerieties, ka neviens IAL nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību, tāpēc vienmēr rūpējieties par savu drošību, strādājot ar risku saistītās aktivitātēs.

Aizsargcimdu lietošana nenozīmē pietiekamu aizsardzību pret vibrācijas radītiem veselības apdraudējumiem. Turklāt izmērītos vibrācijas vājināšanās rezultātus nevar izmantot, lai aprēķinātu ikdienas vibrācijas iedarbības vērtības riska novērtējumā

PIEZĪME :

Par A-E (EN388) īpašībām testa paraugs tiek ņemts no cimda palmu zonas. Cimdi / piedurknēm nedrīkst nonākt saskarē ar atklātu liesmu . Tie neaizkavēs traumas un saistītās vibrācijas. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Trieciena aizsardzība attiecas tikai uz rokas aizmuguri un neietver pirkstus. Ja veiktspēja ir norādīta ar simbolu X, nevis cipariem, cimds nav paredzēts lietošanai, uz ko attiecas attiecīgais tests.Attiecībā uz īpašību F Triecienizturība, ja P nav norādīts, šie cimdi nav pārbaudīti attiecībā uz triecienu Tukšs lodziņš norāda, ka šim izstrādājumam nav veikta atbilstošā pārbaude.

Blīvējuma pretiegriezuma testa laikā (6.2.) Testa rezultāti ir tikai orientējoši, savukārt TDM griezuma pretestības tests (6.3.) Ir atsauces veiktspējas rezultāts

PIEMĒROTĪBA UN IZMĒRI

Valkāt tikai piemērotu izmēru. Produkti, kas ir pārāk vaļīgi vai pārāk stingri, ierobežos kustību un nenodrošinās optimālu aizsardzības līmeni. Šo izstrādājumu lielums ir norādīts uz cimda. Par lieluma diapazonu skatiet iepriekš sniegto tabulu. Izmērs atbilst EN ISO 21420:2020

Nēsāšana un noņemšana

Šie cimdi ir savienoti pārī ar kreiso un labo roku. Cimda gumijas daļa paredzēta plaukstai, augšpusē jābūt redzamai reljefa atzīmei Ja ir trieciena aizsardzības spilventiņi, tie jāvalkā rokas virspusē. Novelkot cimdus, izvairieties no saskares ar cimdu piesārņotājiem.

UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTS

Ja to neizmanto, uzglabājiet produktu labi vēdināmā vietā prom no temperatūras galējībām. Ja produkts ir mitrs, ļauj tam pilnībā nožūt pirms ievietošanas glabāšanā.

PĀRBAUDE PIRMS UN IZMANTOJAT UN PĒC LIETOŠANAS:

Pirms lietošanas vienmēr vienmēr pārbaudiet cimdus.

ja produkts ir bojāts, tas nesniedz optimālu aizsardzības līmeni, un tas jāiznīcina un jānomaina.Nekad nelietojiet bojātu preci. Ja rodas šaubas, konsultējieties ar ražotāju.

MARĶĒJUMS - PRODUKTS IR ATZĪMĒTS AR:

I. CE marķējums / ANSI marķējums / UKCA
ii. Ražotājs / pilnvarotais pārstāvis
iii. Produkta kods iv. Izmērs
v. piktogramma ar attiecīgo standarta numuru un veiktspējas rādītājiem;.

LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI UN IEROBEŽOJUMI -

Lietojot zemfrekvences instrumentus, nevajadzētu sagaidīt vibrācijas samazināšanos. Cimda lietošana var būt apgrūtināta tā mehāniskās stabilitātes dēļ. Pirms lietošanas jāveic ārējā materiāla pārbaude, lai konstatētu traucējumus. Daži cimdi var saturēt sastāvdaļas (eg Latex)par kuriem ir zināms, ka tie var izraisīt alerģiju jutīgām personām, kuriem var attīstīties kairinoša un/vai alerģiska kontakta reakcija.

Ja rodas alerģiskas reakcijas, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Pēc pieprasījuma iesniedz to vielu sarakstu, kuras atrodas cimdos un kuras, kā zināms, izraisa alerģiju. Lai izvairītos no bojāšanās riska, šo produktu ieteicams izmantot 3 gadu laikā pēc iegādes datuma.

SKATIET IEPRIEKŠ SNIEGTO TABULU.

EN388:2016+A1:2018 LĪMEŅU DIAPAZONS

A	Izturība pret nodilumu	0-4
B	Pret iegriezuma izturība	0-5
C	Saraušanu pretestība	0-4
D	Caurduršanas izturība	0-4
E	Stiprums pretiegriezuma pretestībai	A-F
F	Trieciena izturība	P

0: norāda, ka cimdam ir zemāka aizsardzība par noteiktā individuālā apdraudējuma minimālo līmeni

ŠĪ CIMDS ATBILST EN ISO 10819: 2013+A1:2019 STANDARTAM PRET VIBRĀCIJAS CIMDIEM PRET MEHĀNISKĀM VIBRĀCIJĀM UN ŠOKU.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

PRASĪBAS
T(H) (VIDĒJĀ VĒRTĪBA) ≤ 0.60
T(M) (VIDĒJĀ VĒRTĪBA) ≤ 0.90

TĪRĪŠANA: veiktspējas līmeņi attiecas uz produktiem jaunā stāvoklī, un tos nevar garantēt, ja produkts tiks mazgāts. Tādēļ nav ieteicams šos produktus mazgāt vai tīrīt.

Lejupielādējiet atbilstības deklarāciju @ www.portwest.com/declarations

HR UPUTE ZA KORISNIKE

KOD PROIZVODA *Pogledajte tablicu iznad*

Pogledajte naljepnicu na proizvodu za detaljne informacije o odgovarajućim standardima.Primjenjivi su samo standardi i ikone koji se pojavljuju na proizvodu i korisničkim podacima u nastavku.Svi ovi proizvodi udovoljavaju zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 i Uredbe 2016/425 kako su uvedeni u zakon Ujedinjenog Kraljevstva i izmijenjeni.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA OVOG PROIZVODA

Ovaj proizvod je dizajniran za pružanje ograničene zaštite od mehaničkih opasnosti koje mogu uzrokovati ozljede od abrazije, porezotina ili uboda i, gdje je primjenjivo, ozljede od udarca Tipična okruženja za korištenje uključuju; rad u skladištu, održavanje montažnih linija, graditeljstvoi inženjering.

Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan od OZO-a ne može pružiti potpunu zaštitu i uvijek treba biti oprezan tijekom obavljanja aktivnosti povezane s rizikom.

Korištenje zaštitnih rukavica ne podrazumijeva potpunu zaštitu od zdravstvenih rizika uslijed vibracija. Osim toga, izmjereni rezultati prigušenja vibracija ne mogu se koristiti za izračun dnevnih vrijednosti izloženosti vibracijama unutar procjene rizika

NAPOMENA: Za svojstva A-E (EN388) ispitni uzorak je preuzet iz područja dlana rukavice. Rukavice/rukavi ne smiju doći u izravan kontakt s otvorenim plamenom . Neće spriječiti povrede od nagnječenja ili povrede povezane sa vibracijama. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Zaštita od udaraca odnosi se samo na gornji dio šake (nadlanica) na ruci i ne uključuje prste. Ako je izvedba označena s X, umjesto broja, znači da rukavica nije namijenjena za uporabu pokrivenu odgovarajućim testom.Za svojstvo F otpornost na udarce, ako nema oznake P, ove rukavice nisu testirane za otpornost na udarce. Prazan okvir označava da ovaj proizvod nije testiran na odgovarajući test.

Za otupljivanje tijekom testa otpornosti na rezanje (6.2), rezultati testa kupea su samo indikativni, dok je test otpornosti na rezanje TDM (6.3) referentni rezultat performansi

UDOBNOST I VELIČINE

Nosite samo odgovarajuću veličinu proizvoda. Proizvodi koji su prekomotni ili preuski ograničit će pokrete i neće osigurati optimalnu razinu zaštite. Veličina ovih proizvoda označena je na rukavicama. Pogledajte tablicu iznad za raspon veličina. Veličina odgovara normi EN ISO 21420:2020

NAVLAČENJE I SKIDANJE:

Ove se rukavice isporučuju u paru za lijevu i desnu ruku. Gumeni dio rukavice nosi se na dlanu, otisnuta etiketa treba biti jasno vidljiva na gornjoj strani dlana. Gdje postoje jastučići za zaštitu od udaraca, treba ih nositi na gornjoj strani dlana. Prilikom uklanjanja izbjegavajte kontakt s mogućim onečišćenjima koji se mogu nalaziti na rukavicama.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Kada nije u uporabi, pohranite proizvod u dobro prozračenom prostoru zaštićenom od ekstremnih temperatura. Ako je proizvod vlažan, ostavite ga da se potpuno osuši prije skladištenja.

PREGLED PRIJE I NAKON UPORABE:

Prije uporabe uvijek provjeravajte rukavice.

Ako se proizvod ošteti, NEĆE pružiti optimalnu razinu zaštite i mora se odbaciti i zamijeniti.Nikada nemojte koristiti oštećeni proizvod. Ako ste u nedoumici, obratite se proizvođaču.

OZNAČAVANJE - PROIZVOD JE OZNAČEN SA:

I. CE oznaka / ANSI oznaka / UKCA
II. Proizvođač / ovlašteni predstavnik
III. Kod proizvoda IV. Veličina
V. Piktogram s relevantnim brojem standarda i brojevima koji označavaju performanse.

PERFORMANSE I OGRANIČENJA UPORABE -

Smanjenje vibracija ne treba očekivati tijekom uporabe alata niske frekvencije. Korištenje rukavica može biti oštećeno zbog njihove mehaničke stabilnosti. Inspekcija vanjskog materijala treba biti dovršena prije upotrebe radi otkrivanja oštećenja. Neke rukavice mogu sadržavati sastojke (eg lateks)za koje se zna da su mogući uzrok alergija kod senzibiliziranih osoba, koji mogu razviti iritantnu i/ili alergijsku kontaktnu reakciju.

Ako se pojave alergijske reakcije, odmah potražite savjet liječnika. Popis tvari sadržanih u rukavicama za koje je poznato da uzrokuju alergije, dostavlja se na zahtjev. Kako bi se izbjegao rizik od propadanja, savjetuje se da se ovaj proizvod upotrijebi unutar 3 godine od datuma konačnog kupnje.

POGLEDAJTE TABLICU IZNAD

EN388:2016+A1:2018 OPSEG RAZINA

A	Otpornost na abraziju	0-4
B	Otpornost na rezanje oštricom	0-5
C	Otpornost na kidanje	0-4
D	Otpornost na probijanje	0-4
E	Otpornost na rezanje ravnom oštricom	A-F
F	Otpornost na udarce	P

0: Označava da se rukavica nalazi ispod minimalne razine performansi za pojedini rizik

OVA RUKAVICA ODGOVARA NORMI EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ANTIVIBRACIJSKA RUKAVICA PROTIV MEHANIČKIH VIBRACIJA I UDARACA.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

ZAHTJEVI
T(H) (ARITMETIČKA SREDINA) ≤ 0.60
T(M) (ARITMETIČKA SREDINA) ≤ 0.90

ODRŽAVANJE: Razine performansi odnose se na proizvode u novom stanju i ne vrijede ako se proizvod opere. Stoga se preporuča da se ovi proizvodi ne peru i ne čiste kemijski.

Preuzmite izjavu o sukladnosti na www.portwest.com/declarations

SE ANVÄNDARINSTRUKTIONER

PRODUKTKODEN *Se tabell ovan*

Se produktetiketten för detaljerad information om motsvarande standarder.Endast standarder och ikoner som visas på både produkten och användarinformationen nedan är tillämpliga.Alla dessa produkter uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 och förordning 2016/425 i enlighet med brittisk lagstiftning.

Läs noga igenom dessa instruktioner innan du använder den här produkten

Denna produkt är utformad för att ge begränsat skydd mot mekaniska faror som kan orsaka nötning, skär- eller punkteringsskador och i tillämpliga fall slagskada Typiska användningsområden: Lagerarbetare, Tillverkning vid löpande band, Konstruktionoch teknik.

Kom dock ihåg att inget föremål av personlig skyddsutrustning kan ge fullt skydd och försiktighet måste alltid vidtas när du utför en riskrelaterad aktivitet.

Användningen av en skyddshandske innebär inte tillräckligt skydd mot hälsorisker på grund av vibrationer. Dessutom kan de uppmätta vibrationsdämpningsresultaten inte användas för att beräkna dagliga vibrationsexponeringsvärden inom en riskbedömning

NOTERA : För egenskaper A-E (EN388) tas testprovet från handskens handflat. Handskarna / ärmarna får inte komma i kontakt med en öppen flamma . De kommer inte att förhindra förföljande skador och tillhörande vibrationer. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Slagskydd gäller endast på baksidan av handen och inkluderar inte fingrarna. Om prestanda anges med en X, istället för ett nummer, är handsken inte avsedd för användning som omfattas av motsvarande test.För egenskap F Slagtålighet, om P inte anges har dessa handskar inte testats för slag En tom ruta indikerar att denna produkt inte har testats för motsvarande test.

För utjämning under skärmotståndstestet (6.2) är resultaten av coupe-testet endast indikativa medan TDM-skärmotståndstestet (6.3) är referensprestationsresultatet

MONTERING OCH STORLEKNING

Använd endast produkter av lämplig storlek. Produkter som är antingen för lös eller för snäva begränsar rörelsen och ger inte optimal skyddsnivå. Storleken på dessa produkter är märkt på handsken. Se tabell ovan för storleksintervall. Storleken överensstämmer med EN ISO 21420: 2020

På och avklädnad

Dessa handskar tillhandahålls i ett par med vänster och höger hand. Den gummerade delen av handsken bärs på handflatan på handen, Där det finns stötskydd ska dessa bäras på handryggen. den tryckta etiketten ska vara tydligt synlig på baksidan av handen. Undvik kontakt med eventuella föroreningar som kan finnas på handskarna för borttagning.

LAGRING OCH TRANSPORT

När produkten inte används, förvara produkten i ett välventilerat område bort från extremtemperaturer. Om produkten är våt, låt den torka helt innan den läggs i förvaring.

INSPEKTION FÖRE OCH EFTER ANVÄNDNING:

Kontrollera alltid handskarna före användning.

Om produkten skadas kommer den INTE att ge optiumnivån och måste kasseras och bytas ut.Använd aldrig en skadad produkt. Om du är osäker, kontakta tillverkaren.

MÄRKNING - PRODUKTEN ÄR MÄRKT MED:

I. CE-märket / ANSI-märket / UKCA
ii. Tillverkaren / auktoriserad representant
III. Produktkoden iv. Storleken
v. Piktogrammet med relevant standardnummer och prestationsfigurer.

PRESTANDA OCH BEGRÄNSNINGAR AV ANVÄNDNINGEN -

Reduktion av vibrationer bör inte förväntas vid användning med lågfrekventa verktyg. Användningen av handsken kan försämras på grund av dess mekaniska stabilitet. Inspektion av det yttre materialet bör slutföras före användning för att upptäcka försämring. Vissa handskar kan innehålla ingredienser (eg Latex)som är kända för att vara en möjlig orsak till allergier hos personer med känslig hy som kan utveckla irriterande och/eller allergisk kontaktreaktion.

Om allergiska reaktioner skulle uppstå, kontakta omedelbart läkare. En förteckning över ämnen i handskarna som är kända för att orsaka allergier ska tillhandahållas på begäran. För att undvika risken för försämring, rekommenderas att denna produkt används inom 3 år från det sista inköpsdatumet.

SE TABELL OVAN

EN388:2016+A1:2018 NIVÅ

A	Slitstyrka	0-4
B	Blade Cut Resistance	0-5
C	Rivningsresistans	0-4
D	Punkteringsresistans	0-4
E	Rak Blades Cut Resistance	A-F
F	slag skydd	P

0: Indikerar att handsken faller under minsta prestanda för den enskilda faran

DENNA HANDSKE ÖVERENSSTÄMMER MED STANDARDEN ENLIGT EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ANTI-VIBRATIONSHANDSKE MOT MEKANISK VIBRATION OCH CHOCK.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

KRAV
T(H) (MEDELVÄRDE) ≤ 0.60
T(M) (MEDELVÄRDE) ≤ 0.90

RENGÖRING: Prestandanivåerna gäller för produkter i ett nytt skick och kan inte garanteras om produkten tvättas. Därför rekommenderas att dessa produkter inte ska tvättas eller rengöras.

Ladda ner försäkran om överensstämmelse @ www.portwest.com/declarations

PORTWEST®

USER INFORMATION

HAND PROTECTION

PRODUCT CODE	EN388:2016 +A1:2018 LEVEL ACHIEVED						EN ISO 10819: 2013 +A1:2019 LEVEL ACHIEVED		(NB) NO	Size
	A	B	C	D	E	F	TRM	TRH		
A790	4	1	4	2	X		0.865	0.598	2777	8/M-11/XXL
A791	2	3	2	2	B		0.745	0.559	2777	7/S-11/XXL

RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

CODUL PRODUSULUI *Consultați tabelul*

Consultați eticheta produsului pentru informații detaliate despre standardele corespunzătoare.Sunt aplicabile numai standardele și pictogramele care apar atât pe produs, cât și pe informațiile utilizatorului de mai jos.Toate aceste produse sunt conforme cu cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 și ale Regulamentului 2016/425, astfel cum au fost introduse în legislația britanică și modificate.

CITITI CU ATENTIE ACESTE INSTRUCTIUNI INAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI

Acest produs este conceput pentru a oferi o protecție limitată împotriva pericolelor mecanice care pot cauza leziuni prin abraziune, tăiere sau perforare și, dacă este cazul, răni prin impact Mediile tipice de utilizare includ; operațiuni de depozit, întreținerea liniei de asamblare, construcției inginerie.

Cu toate acestea, amintiți-vă întotdeauna că niciun articol din EIP nu poate oferi o protecție completă și trebuie să aveți întotdeauna grijă în timpul desfășurării unei activități legate de risc.

Utilizarea unei mănuși de protecție nu implică o protecție suficientă împotriva riscurilor pentru sănătate datorate vibrațiilor. În plus, rezultatele măsurate ale atenuării vibrațiilor nu pot fi utilizate pentru a calcula valorile zilnice ale expunerii la vibrații în cadrul unei evaluări a riscurilor

NOTĂ: Pentru proprietățile A-E (EN388), eșantionul de testare este luat din zona palmelor mănușii. Mănușile / mânecile acestora nu trebuie sa intre in contact cu foc deschis . Acestea nu pot preveni ranile cauzate de lovituri și asociate acestora. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Protecția împotriva impactului se aplică numai pe partea din spate a mâinii și nu include degetele. În cazul în care performanța este indicată cu un X, în loc de un număr, înseamnă că mănușa nu este concepută pentru utilizarea care face obiectul testului corespunzătorPentru proprietatea F Rezistență la impact, dacă P nu este indicat, aceste mănuși nu au fost testate pentru impact O casetă goală indică că acest produs nu a fost testat la testul corespunzător.

Pentru oprirea în timpul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele testului coupe sunt indicative, în timp ce testul de rezistență la tăiere TDM (6.3) este rezultatul performanței de referință.

AJUSTARE SI MARIMI

Purtați numai produse de dimensiuni adecvate. Produsele care sunt prea slabe sau prea strânse vor restricționa mișcarea și nu vor asigura nivelul optim de protecție Dimensiunile acestor produse sunt marcate pe mănuși. Consultați tabelul de dimensiuni. Dimensiunea Conform EN ISO 21420:2020

DONNING & DOFFING:

Aceste mănuși sunt furnizate într-o pereche cu mâna stângă și mâna dreaptă. Partea cauciucată a mănușii este purtată pe palma mâinii, eticheta tipărită ar trebui să fie clar vizibilă pe dosul mâinii. Acolo unde există tampoane de protecție la impact, acestea trebuie purtate pe dosul mâinii. Pentru îndepărtare, evitați contactul cu eventualii contaminanți care ar putea fi pe mănuși.

DEPOZITARE SI TRANSPORT

Când nu este utilizat, depozitați produsul într-o zonă bine ventilată și ferit de temperaturii extreme. Dacă produsul este umed, lăsați-l să se usuce complet înainte de introducerea în depozit.

INSPECȚIA ÎNAINTE ȘI DUPĂ UTILIZARE:

Verificați întotdeauna mănușile înainte de utilizare.

Dacă produsul este deteriorat ,acesta nu va oferi nivelul optim de protecție și trebuie aruncat și înlocuit.A nu se folosi produse deteriorate.In cazul unor dubii se consulta producatorul.

MARKING- PRODUSUL ESTE MARCAT ASTFEL:

I. Marcajul CE / marcajul ANSI / UKCA
II. Producatorul/Reprezentantul autorizat
III. Codul produsului IV. Marimea
V. Pictograma cu numărul standard relevant și cifrele de performanță.

PERFORMANȚĂ ȘI LIMITAȚII DE UTILIZARE-

Reducerea vibrațiilor nu trebuie așteptată în timpul utilizării cu unelte de joasă frecvență. Utilizarea mănușii poate fi afectată din cauza stabilității sale mecanice. Inspecția materiei exterioare trebuie finalizată înainte de utilizare pentru detectarea deteriorării. Unele mănuși pot conține ingrediente (eg Latex)care sunt cunoscute a fi o posibilă cauză a alergiilor la persoanele sensibilizate, care pot dezvolta o reacție de contact iritantă și/sau alergică.

Dacă apar reacții alergice, solicitați imediat sfatul medicului. La cerere, va fi furnizată o listă a substanțelor conținute în mănuși despre care se știe că provoacă alergii. Pentru a evita riscul de deteriorare, se recomandă ca acest produs să fie utilizat în termen de 3 ani de la data finală de achiziție.

CONSULTAȚI TABELUL

EN388:2016+A1:2018 NIVEL GAMA

A	Rezistenta la abraziune	0-4
B	Rezistenta la taieturii lamei	0-5
C	Rezistenta la rupere	0-4
D	Rezistenta la strapungere	0-4
E	Rezistenta la taierea dreapta a lamei	A-F
F	Rezistenta la impact	P

0: Indică faptul că mănușa scade sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual dat

ACEST TIP DE MANUSA ESTE CONFORM CU STANDARDUL EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ÎMPOTRIVA VIBRAȚIILOR ,PRECUM SI IMPOTRIVA ȘOCURILOR SI VIBRATILOR MECANICE.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

CERINȚE
T(H) (VALOAREA MEDIE) ≤ 0.60
T(M) (VALOAREA MEDIE) ≤ 0.90

CURĂȚARE: Nivelele de performanță se referă la produsele aflate în conditii și nu pot fi garantate dacă produsul este spălat. Prin urmare, se recomandă ca aceste produse să nu fie spălate sau curățate.

Descarca declaratia de conformitate de pe - www.portwest.com/declaratii

SI NAVODILA ZA UPORABO

KODA IZDELKA *Glej tabelo spodaj.*

Podrobne informacije o ustreznih standardih najdete na etiketi izdelka.Veljajo samo standardi in ikone, ki so prikazani na izdelku in na informacijah za uporabnike spodaj.Vsi ti izdelki ustrezajo zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 in Uredbe 2016/425, kot je bila uvedena v zakonodajo Združenega kraljestva in spremenjena.

PRED UPORABO IZDELKA, SI DOBRO PREBERITE TA NAVODILA

Ta izdelek je narejen tako, da zagotavlja omejeno zaščito pred mehanskimi nevarnostmi, ki lahko povzročijo odrgnine, ureznine ali vbodnine in, kjer je to mogoče, poškodbe zaradi udarcev. Običajno se uporablja v naslednjih okoljih; za delo v skladišču, za vzdrževanje montažnih linij, v gradbeništvuin inženirstvu.

Vendar pa si je vredno zapomniti, da noben izdelek osebne varovalne opreme ne more zagotoviti popolne zaščite in da je pri izvajanju dejavnosti, povezanih s tveganjem potrebno biti vedno previden.

Uporaba zaščitnih rokavic ne pomeni zadostne zaščite pred zdravstvenimi tveganji zaradi vibracij. Poleg tega izmerjenih rezultatov dušenja vibracij ni mogoče uporabiti za izračun vrednosti dnevne izpostavljenosti vibracijam v okviru ocene tveganja.

OPOMBA: Za lastnosti A-E (EN388) se poskusni vzorec vzame s površine dlani rokavice. Rokavice / rokavi ne smejo priti v stik z direktnim plamenom. . Ne ščitijo pred nevarnimi udarci in s tem povezanimi vibracijami. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Zaščita pred udarci velja samo za zgornji del dlani in ne vključuje prstov. Če je učinkovitost označena z X, namesto številke, pomeni, da rokavica ni namenjena za uporabo, ki je zajeta v ustreznem preizkusu.Za lastnosti odpornosti na udarce F, če ni navedeno P, te rokavice niso bile testirane za odpornost na udarce Prazno polje pomeni, da ta izdelek ni bil testiran v skladu z ustreznim testom.

Za slabljenje med preizkusom odpornosti na urez (6.2) so rezultati coupejevega testa le okvirni, medtem ko je TDM preizkus odpornosti na urez (6.3) referenčni rezultat učinkovitosti.

PRILAGAJANJE IN VELIKOSTI

Nosite samo izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so preveč ohlapni ali pretesni, bodo omejevali gibanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. Velikost izdelka je označena na rokavici. Za primerno velikost glej tabelo zgoraj. Velikost ustreza EN ISO 21420 : 2020

NAMEŠČANJE & ODSTRANJEVANJE:

Te rokavice so v paru, leva in desna rokavica. Gumirani del rokavice se nosi na spodnji strani dlani, natisnjena nalepka mora biti dobro vidna na vrhnji strani dlani. Kjer so nameščene blazinice za zaščito pred udarci, jih je potrebno nositi na hrbtni strani dlani. Pri odstranjevanju (slačenju), se izogibajte stiku z morebitnimi kontaminanti, ki so lahko na rokavicah.

SKLADIŠČENJE IN PREVOZ

Ko izdelek ne uporabljate, ga shranjujte na dobro prezračenem mestu, stran od ekstremnih temperatur. Če je izdelek moker, pustite, da se popolnoma posuši, preden ga shranite.

PREGLED PRED IN PO UPORABI:

Pred uporabo vedno preverite rokavice.

Če se izdelek poškoduje, NE zagotavlja optimalne ravni zaščite in ga je treba zavreči in zamenjati.Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Če ste v dvomu, se posvetujte s proizvajalcem.

OZNAKE- IZDELEK JE OZNAČEN Z:

I. Oznako CE / oznako ANSI / UKCA
II. Proizvajalcem / pooblaščenim zastopnikom
III. Kodo izdelka IV.Velikostjo
V. Piktogramom ustrezne številke standarda in učinkovitosti.

UČINKOVITOST IN OMEJITVE UPORABE -

Zmanjšanja vibracij ne smete pričakovati pri uporabi nizkofrekvenčnih orodij. Uporaba rokavice je lahko otežena zaradi njene mehanske stabilnosti. Pred uporabo je treba opraviti pregled zunanjega materiala, da se ugotovi oslabitev. Nekatere rokavice lahko vsebujejo sestavine (eg Latex)ki so znani kot možni povzročitelji alergij pri preobčutljivih osebah, pri katerih se lahko pojavi dražilna in/ali alergijska kontaktna reakcija.

Če se pojavijo alergijske reakcije, se takoj posvetujte z zdravnikom. Seznam snovi v rokavicah, za katere je znano, da povzročajo alergije, se predloži na zahtevo. Da bi se izognili nevarnosti propadanja, je priporočljivo, da ta izdelek uporabite v obdobju 3 let od datuma končnega nakupa.

GLEJ TABELO SPODAJ.

EN388:2016+A1:2018 STOPNJA OBSEGA

A	Odpornost proti obrabi	0-4
B	Odpornost proti urezninam	0-5
C	Odpornost proti raztrganju	0-4
D	Odpornost proti prebadanju	0-4
E	Odpornost proti urezninam ravnih rezil	A-F
F	Odpornost proti udarcem	P

0: Označuje, da rokavice padejo pod najnižjo raven zmogljivosti za posamezno nevarnost

TA ROKAVICA JE V SKLADU S STANDARDOM EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ROKAVIC PROTI VIBRACIJAM, ZAŠČITA PRED MEHANSKIMI VIBRACIJAMI IN UDARCI.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

ZAHTEVE
T(H) (POVPREČNA VREDNOST) ≤ 0.60
T(M) (POVPREČNA VREDNOST) ≤ 0.90

ČIŠČENJE: Stopnje zmogljivosti so za nove izdelke in jih ni mogoče zagotoviti, če je izdelek opran. Zato je priporočljivo, da se teh izdelkov ne pere ali čisti v čistilnici.

Prenesite izjavo o skladnosti @ www.portwest.com/izjave

EE KASUTUSJUHEND

TOOTE KOOD *Vaata tabelit.*

Täpsemat teavet vastavate standardite kohta leiate toote etiketilt.Kehtivad ainult standardid ja ikoonid, mis kuvatakse nii tootel kui ka allolevas kasutusjuhendis.Kõik need tooted on vastavusse viidud Ühendkuningriigi seaduste ning muudetud määruste (EL) 2016/425 ja 2016/425 nõuetega.

ENNE KÄESOLEVA TOOTE KASUTAMIST LUGEGE HOOLIKALT NEID JUHISEID

See toode on ette nähtud piiratud kaitseks mehaaniliste ohtude eest, mis võivad põhjustada hõõrdumis-, lõike- või pistevigastusi ja vajaduse korral löögikahjustusi. Tüüpilised kasutuskeskkonnad on järgmised; laotööd, konveierliinide hooldus, ehitusja tehnika.

Pidage siiski meeles, et ükski IKV ei suuda tagada täielikku kaitset ja riskiga seotud tegevustes tuleb alati olla ettevaatlik.

Kaitsekinnaste kasutamine ei taga piisavat kaitset vibratsioonist tulenevaid terviseriske. Lisaks ei saa vibratsiooni summutus tulemusi kasutada igapäevaste vibratsiooniga kokkupuute väärtuste arvutamiseks riskianalüüsis.

PANE TÄHELE: A-E (EN388) omaduste jaoks võetakse katseproov kinnasest peopesa alalt. Kindad/varrukad ei tohi kokkupuutuda lahtise leegiga . Need ei takista purustamise vibratsiooniga seotud vigastuste eest. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Kindad on mõeldud kergete löökide eest ainult käeseljale ja need ei kaitse sõrmi. Kui tulemus on tähistatud X, st et kinnas ei ole vastava katsega kaetud.Kui omaduse F puhul ei ole märgitud P, ei ole neid kindaid löögikindluse suhtes katsetatud. Tühi lahter näitab, et toodet ei ole vastava katse suhtes katsetatud.

Tuhmumise ajal lõikekindluse test (6.2) on kupee test vaid soovituslik, TDM lõiketakistuse test (6.3) on võrdlusnäitaja

ISTUVUS JA SUURUS

Kanda ainult sobiva suurusega toodet. Tooted, mis on liiga laiad või liiga pingul, piirates liikumist ei paku optimaalset kaitset. Nende toodete suurus on märgitud kinnastele. Vaata suuruste tabelit. Suurus vastab standardile EN ISO 21420 : 2020

DONNING & DOFFING:

Neid kindaid pakutakse paaris, vasaku ja parema käe kindad. Kinda kummeeritud osa on peopesal, trükitud silt peaks olema käeseljal selgelt nähtav. Kui on olemas löögikaitsekihid, tuleb neid kanda käeseljal. Eemaldamisel vältige kokkupuudet saasteainetega, mis võivad olla kinnastel.

LADUSTAMINE JA TRANSPORT

Kui seda toodet ei kasutata, hoidke seda hästi ventileeritavas ruumis, eemal ekstreemsetest temperatuuridest. Kui toode on märg, siis laske sel täielikult kuivada enne ladustamist

KONTROLLIGE ENNE JA PÄRAST KASUTAMISTK

Enne kasutamist kontrollige alati kindaid.

Kui toode saab kahjustada, siis ei oma ta optimaalset kaitset. See tuleb eemaldada kasutusest ja asendada.Ära kunagi kasuta kahjustatud(rikutud) toodet. Kahtluse korral konsulteeri tootjaga

MARKEERING-TOODETE MARKEERIMINE:

i. CE märgistus/ANSI märk/UKCA
ii. Tootja/Volitatud esindaja
iii. Toote kood iv. Suurus
v.Piktogramm asjakohase standardi numbri ja tulemuslikkuse näitajatega.

SUUTLIKKUS JA PIIRANGUD KASUTAMISEL

Madalsageduslike tööriistadega töötamisel ei ole oodata vibratsiooni vähenemist. Kinda kasutamine võib olla häiritud selle mehaanilise stabiilsuse tõttu. Enne kasutamist tuleb välismaterjali kontrollimine lõpule viia, et tuvastada kahjustused. Mõned kindad võivad sisaldada koostisosi (nt lateks).mis teadaolevalt võivad põhjustada allergiat tundlikel inimestel, kellel võib tekkida ärritav ja/või allergiline reaktsioon. Allergilise reaktsiooni ilmnemisel tuleb viivitamatult pöörduda arsti poole. Taotluse korral esitatakse loetelu kindades sisalduvatest ainetest, mis teadaolevalt põhjustavad allergiat. Rikkumise ohu vältimiseks soovitatakse seda toodet kasutada 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast.

VAATA TABELIT.

EN388:2016+A1:2018 TASEME ULATUS

A	Kulumiskindlus	0-4
B	Lõikekindlus	0-5
C	Rebenemiskindlus	0-4
D	Torkekindlus	0-4
E	Otsene lõikekindlus	A-F
F	Põrutuskindlus	P

0: näitab, et kinnas langeb alla konkreetse ohu minimaalse toimivustaseme

NEED KINDAD VASTAVAD STANDARDILE EN ISO 10819: 2013+A1:2019 VIBRATSIOONIKAITSE KINDAD, MEHAANILISE VIBRATSIOONI JA PÕRUTUSE VASTU.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

NÕUDED
T(H) (KESKMINE VÄÄRTUS) ≤ 0.60
T(M) (KESKMINE VÄÄRTUS) ≤ 0.90

PUHASTAMINE: Toimingute juhised toodeteleon suunavad ja uutes tingimustes ei saa garanteerida pesu tulemust. Seega soovitame neid tooteid mitte pesta ega puhastada keemiliselt

Lae alla vastavus deklaratsioon @ www.portwest.com/declarations

AL MANUALI I PERDORIMIT

KODI I PRODUKTIT *Shih tabelen e mesiperme*

Referojuni etiketës së produktit për informacion të hollësishëm mbi standardet përkatëse.Janë të zbatueshme vetëm standardet dhe ikonat që shfaqen në produkt dhe informacionin e përdoruesit më poshtë.Të gjitha këto produkte janë në përputhje me kërkesat e Rregullores (BE) 2016/425 dhe Rregullores 2016/425 siç janë sjellë në ligjin e Mbretërisë së Bashkuar dhe ndryshuar.

Lexoni me Kujdes keto Udhezime Perpara Perdorimit te Ketij Produkti

Ky produkt është projektuar për të siguruar mbrojtje të kufizuar nga rreziqet mekanike që mund të shkaktojnë dëmtime nga gërryerja, prerja ose shpimi dhe kur është e aplikueshme, dëmtim nga përplasja Mjediset tipike për përdorim përfshijnë; operacionet e magazinës, mirëmbajtja e linjës së montimit, ndërtimidhe inxhinieri.

Sidoqoftë, gjithmonë mbani mend se asnjë artikull i PPE nuk mund të sigurojë mbrojtje të plotë dhe duhet pasur gjithmonë kujdes gjatë kryerjes së një aktiviteti të lidhur me rrezikun.

Përdorimi i një doreze mbrojtëse nuk nënkupton mbrojtje të mjaftueshme ndaj rreziqeve shëndetësore për shkak të dridhjeve. Për më tepër, rezultatet e matura të dobësimit të dridhjeve nuk mund të përdoren për të llogaritur vlerat ditore të ekspozimit ndaj dridhjeve brenda një vlerësimi rreziku

SHENIM: Për pronat A-E (EN388), mostra e provës merret nga zona e palme e dorezës. Dorezat/Menget nuk duhet te jene ne kontakt me ndrejperdrejte me flaket . Ato nuk do te parandalojne lendimet nga shtypja dhe vibracionet. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Mbrojtja anti-goditje vlen vetëm për pjesën e pasme të dorës dhe nuk përfshin gishtat. Kur performanca tregohet me nje X, ne vend te nje numri, do te thote se doreza nuk eshte e dizajnuar per perdorim te mbrojtur nga rreziku perkates.Për veçorinë F Rezistenca ndaj Ndikimit, nëse P nuk tregohet, këto doreza nuk janë testuar për Ndikim Një kuti bosh tregon se ky produkt nuk është testuar në testin përkatës.

Për dulling gjatë testit të rezistencës së prerjes (6.2), rezultatet e testit të coupe janë vetëm tregues ndërsa testi i rezistencës së prerjes TDM (6.3) është rezultati i performancës së referencës

PERSHTATSHMERIA DHE MASAT

Veshinl vetem produkte me nje madhesi te pershtatshme. Produkte te cilat jane shume te lirshme ose shume te shtrenguara do te kufizojne levizjen dhe nuk do te sigurojne nivelin optimal te mbrojtjes. Madhesia e ketyre produkteve eshte shenuar te dorezat. Shih tabelen e mesiperme per rangun e madhesise Përmasat përputhen me EN ISO 21420:2020

DONNING & DOFFING:

Këto doreza sigurohen në një palë me një dorë të majtë dhe një dorë të djathtë. Pjesa e gomuar e dorezës vishet në pëllëmbë të dorës, etiketa e shtypur duhet të duket qartë në pjesën e pasme të dorës. Aty ku ka jastëkë mbrojtës nga ndikimi, ato duhet të vishen në pjesën e pasme të dorës. Për heqjen, shmangni kontaktin me ndonjë ndotës të mundshëm që mund të jetë në doreza.

MAGAZINIMI DHE TRANSPORTIMI

Kur nuk eshte ne perdorim, ruani produktin ne nje zone te ajrosur mire larg ekstremeve te temperatures. Nese produkti eshte i lagur, lejo qe te thahet plotesisht para se te vendoset ne depo.

INSPEKTIMI PARA DHE PAS PERDORIMIT:

Gjithmonë kontrolloni dorezat para përdorimit.

Nese produkti behet i demtuar, NUK do te ofroje nivelin e opcionit te mbrojtjes dhe duhet te hiqet dhe te zevendesohet.Asnjehere mos perdorni nje produkt te demtuar. Nese dyshoni, konsultohuni me prodhuesin.

SHENIMI- PRODUKTI ESHTE SHENUAR ME:

I. Shenja i CE / ANSI / UKCA
ii. Prodhuesi / perfaqesuesi i autorizuar
iii. Kodi i produktit iv. Permasa
v. Piktogramin me numrin perkates te standardit dhe figurat e performances.

PERFORMANCA DHE KUFIZIMET E PERDORIMIT -

Zvogëlimi i dridhjeve nuk duhet të pritet gjatë përdorimit me mjete me frekuencë të ulët. Përdorimi i dorezës mund të dëmtohet për shkak të qëndrueshmërisë së saj mekanike. Inspektimi i lëndës së jashtme duhet të përfundojë përpara përdorimit për zbulimin e dëmtimit. Disa doreza mund të përmbajnë përbërës (eg Latex)të cilat njihen si shkaktarë të mundshëm të alergjive tek personat e sensibilizuar, të cilët mund të zhvillojnë reaksion kontakti irritues dhe/ose alergjik. Nëse duhet të shfaqen reaksione alergjike, kërkoni menjëherë këshilla mjekësore. Një listë e substancave të përfshira në doreza, të cilat dihet se shkaktojnë alergji, do të sigurohet sipas kërkesës. Për të shmangur rrezikun e përkeqësimit, këshillohet që ky produkt të përdoret brenda 3 viteve nga data përfundimtare e blerjes.

SHIH TABELEN E MESIPERME

EN388:2016+A1:2018 FUSHA E NIVELIT

A	Rezistanca ndaj Grryrjes	0-4
B	Rezistanca ndaj Prerjes me Thike 0-5	0-5
C	Rezistanca ndaj Grisjes	0-4
D	Rezistanca ndaj Shpimit	0-4
E	Rezistanca ndaj Prerjes me Thike Drjejtperdrejt	A-F
F	Rezistenca Goditjeve	P

0: Tregon që doreza bie nën nivelin minimal të performancës për rrezikun e dhënë individual

DOREZA PERPUTHET ME EN ISO 10819: 2013+A1:2019 KUNDER DRIDHJEVE DHE GODITJEVE MEKANIKE.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

KËRKESAT
T(H) (VLERA MESATARE) ≤ 0.60
T(M) (VLERA MESATARE) ≤ 0.90

PASTRIMI: Nivelet e performances jane per produktet ne nje gjendje te re dhe nuk mund te garantohen nese produkti pastrohet. Prandaj rekomandohet qe keto produkte te mos jene te lare ose te thata te pastrohen.

Shkarko deklaraten e konformitetit @ www.portwest.com/declarations

LT NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS

PRODUKTO KODAS *Žr. Lentelę aukščiau*

Produkto etiketėje rasite išsamią informaciją apie atitinkamus standartus.Tinka tik tie standartai, kurie yra pažymėti ant produkto ir ant naudotojo informacijos žemiau.Visi šie produktai atitinka Reglamento (EU) 2016/425 reikalavimus. Reglamentas 2016/425 buvo papildytas ir priimtas į Jungtinės Karalystės teisinę sistemą.

PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ PRODUKTĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Šis produktas skirtas ribotai apsaugai nuo mechaninių trinties, įpjovimo ar pradūrimo pavojų ir poveikio Tipiška naudojimo aplinka: sandėlio operacijos, surinkimo linijų priežiūra, statybosir inžinerija

Bet kokiu atveju visada atminkite, kad jokia AAP negali suteikti pilnos apsaugos todėl visada pasirūpinkite savo saugumu dirbant su rizika susijusiom veiklom.

Apsauginės pirštinės naudojimas nereiškia, kad tai yra pakankama apsauga nuo rizikos, susijusios su vibracija, sveikatai. Be to, išmatuotų vibracijos slopinimo rezultatų negalima naudoti apskaičiuojant dienos vibracijos poveikio vertes atliekant rizikos vertinimą

DĖMESIO! Dėl savybių A-E (EN388) bandomasis mėginys paimtas iš pirštinės delno ploto. Pirštinės/rankovės neturi turėti tiesioginio kontakto su ugnimi. . Neapsaugo nuo sužeidimų suspaudžiant ar dėl vibracijos. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Apsauga nuo smūgių taikoma tik rankos gale ir neapima pirštų. Kai našumas pažymėtas ne skaičiumi, o raide X, tai reiškia pirštinės netinkamos dėvėti pagal atitinkamą testą.F atsparumo poveikui savybė, jei nėra P ženklinimo, reiškia, kad šios pirštinės nebuvo testuotos dėl poveikio. Tuščias langelis reiškia, kad šis produktas nebuvo testuojamas atitinkamam testui.

Atliekant pasipriešinimo pjovimui bandymą (6.2), kupė bandymo rezultatai yra tik orientaciniai, o TDM atsparumo pjovimui bandymas (6.3) yra etaloninis eksploatacinių savybių rezultatas.

ATITIKIMAS IR DYDŽIAI

Dėvėkite tik tinkamo dydžio produktus. Per laisvi ar per ankšti produktai riboja judesius ir nesuteikia optimalios apsaugos. Šių produktų dydis yra pažymėtas ant pirštinės. Tinkamų dydžių lentelė yra aukščiau. Dydžiai atitinka EN ISO 21420:2020

UŽSIDĖJIMAS IR NUSIĖMIMAS

Šios pirštinės yra porinės, kairiajai ir dešiniajai rankai. Guminė pirštinės dalis yra skirta delnui, įspaustas ženklas turi matytis viršuje. Ten kur yra apsauginės pagalvėlės, jos turi būti dėvimos ant rankos užpakalinės pusės. Nusiimant pirštines, venkite kontakto su bet kokiais teršalais esančiais ant pirštinės.

LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Kai nenaudojami, saugokite šiuos produktus gerai ventiliuojamoje vietoje atokiau nuo ekstremalių temperatūrų. Jei produktas yra šlapias, prieš padėdami į saugojimo vietą, leiskite jam išdžiūti.

PATIKRINIMAS PRIEŠ IR PO NAUDOJIMO :

Prieš naudodamiesi visada patikrinkite pirštines.

Jei produktas yra pažeistas, jis nesuteiks optimalios apsaugos ir turi būti sunaikintas arba pakeistas nauju.Niekada nenaudokite pažeisto produkto. Jei abejojate, susisiekite su gamintoju.

ŽYMĖJIMAS- PRODUKTAS ŽYMIMAS SEKANČIAI:

I. CE žymėjimas / ANSI žymėjimas /UKCA
ii. Gamintojas/Įgaliotas atstovas
iii. Produkto kodas iv. Dydis
v. Piktograma su atitinkamu standarto numeriu ir našumo ženklu..

NAŠUMAS IR NAUDOJIMO APRIBOJIMAI -

Vibracijos mažinimo tikėtis neverta, jei dirbama su žemo dažnumo įrankiais. Pirštinės naudojimas gali būti apsunkintas dėl jos mechaninio stabilumo. Prieš naudojimą reikėtų atlikti išorinės medžiagos apžiūrą, kad būtų galima aptikti pablogėjimą. Kai kurios pirštinės gali turėti priemaišų (eg Latex)kuris žinomas kaip galimas alergijos sukėlėjas jautriems žmonėms ar sukelti suerzinimą ir/ar alerginę kontaktinę reakciją.

Atsiradus alerginei reakcijai, nedelsiant kreipkitės į medikus. Sąrašą medžiagų esančių šiose pirštinėse ir galinčių sukelti alergijas, gausite atsiuntę užklausimą. Siekiant išvengti nusidėvėjimo, patariama šį produktą sunaudoti per 3 metus nuo galutinės pirkimo datos.

ŽR. LENTELĘ AUKŠČIAU

EN388:2016+A1:2018 LYGIŲ SKALĖ

A	Atsparumas trinčiai	0-4
B	Atsparumas įpjovimui	0-5
C	Atsparumas plyšimui	0-4
D	Atsparumas pradūrimui	0-4
E	Atsparumas tiesių ašmenų įpjovimui	A-F
F	Atsparumas poveikiui	P

0: rodo, kad pirštinė nukrenta žemiau minimalaus tam tikro pavojaus veikimo lygio

ŠIOS PIRŠTINĖS ATITINKA STANDARTĄ EN ISO 10819: 2013+A1:2019, ANTIVIBRACINĖS PIRŠTINĖS APSAUGAI NUO MECHANINĖS VIBRACIJOS AR ŠOKO.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

REIKALAVIMAI
T(H) (VIDUTINĖ VERTĖ) ≤ 0.60
T(M) (VIDUTINĖ VERTĖ) ≤ 0.90

VALYMAS: Našumo lygiai pagal standartą yra nustatyti naujiems produktams ir negali būti garantuojami, jei produktas yra išskalbtas. Rekomenduojama šių produktų neskalbti ir nevalyti.

Atsisiųskite atitikimo deklaraciją adresu www.portwest.com/declarations

NO BRUKERINFORMASJON

PRODUKTKODEN *Se tabell over*

Referer til produktlabel for dejaljert informasjon om tilsvarende standarder.

Bare standarder og ikoner som vises på både produktet og brukerinformasjonen nedenfor, gjelder.Alle disse produktene oppfyller kravene i forordning (EU) 2016/425 og forordning 2016/425 som brakt i britisk lov og endret.

LES DISSE INSTRUKSENE NØYE FOR PRODUKTET TAS I BRUK

Dette produktet er utviklet for å gi begrenset beskyttelse mot mekaniske farer som kan forårsake slitasje, kutt- eller punkteringsskader og, der det er aktuelt, støtskader Typiske miljøer for bruk dette omfatter: Lagerdrift, Håndtering ved sammlebånd, Konstruksjonog teknikk

Husk imidlertid alltid at ingen verneutstyr kan gi full beskyttelse, og forsiktighet må alltid utvises når du utfører en risikorelatert aktivitet.

Bruk av vernehanske innebærer ikke tilstrekkelig beskyttelse mot helserisiko på grunn av vibrasjoner. I tillegg kan de målte vibrasjonsdempningsresultatene ikke brukes til å beregne daglige vibrasjonseksponeringsverdier i en risikovurdering

MERK: F
or egenskapene A-E (EN388) blir prøveprøven tatt fra handskens håndflateområde. Hanskene/ermene skal ikke komme i kontakt med åpen ild . De forhindrer ikke klemskader og vibrasjonsskader. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Støtbeskyttelse gjelder oversiden av hånden og gjelder ikke fingre Hvor ytelsen er angitt med en X istedenfor et tall, betyr dette at hansken ikke er utformet for bruk dekket av den tilsvarende testen.For egenskap F Slagmotstand, hvis P ikke er indikert, er disse hanskene ikke testet for støt En tom boks indikerer at dette produktet ikke har blitt testet til den tilsvarende testen.

Under kuttmotstandstesten (6.2) er Coupe-testresultatene bare indikative mens TDM-kuttmotstandstesten (6.3) er referanseytelsesresultatet

TILPASNING OG STØRRELSER:

Bare bruk produktet i passende størrelse. Produkter som er for løse eller for stramme begrenser bevegelsene og gir ikke det optimale beskyttelsesnivået. Størrelsen til dette produktet er angitt på hansken. Størrelsen til dette produktet er angitt på hansken. Se tabellen ovenfor for størrelsesområde. Størrelse Oppfyller EN ISO 21420:2020

DONNING & DOFFING:

Disse hanskene leveres i et par med venstre og høyre hånd. Den gummierte delen av hansken bæres på håndflaten, den trykte etiketten skal være tydelig på baksiden av hånden. Der det er støtbeskyttelsesputer skal disse bæres på håndbaken. Unngå kontakt med eventuelle forurensninger som kan være på hanskene når de taes av.

OPPBEVARING OG TRANSPORT:

Når de ikke er i bruk, skal de lagres i et godt ventilert område uten ekstreme temperaturer. Hvis produktet er vått, la det tørke helt før det lagres.

INSPEKSJON FØR OG ETTER BRUK:

Sjekk alltid hanskene før bruk.

Hvis produktet er skadet, gir det IKKE det optimale beskyttelsesnivået og må kastes og byttes ut.Aldri bruk et skadet produkt. Hvis du er i tvil, rådfør deg med produsenten.

MARKERING – DETTE PRODUKTER ER MERKET MED:

I. CE-merket / ANSI-merket / UKCA
ii. Produsenten / autorisert representant
iii. Produktkoden iv. Størrelsen
v. Piktogrammet med gjeldene standardnummer og ytelsesnivå i tall.

YTELSE OG BRUKSBEGRENSNINGER –

Reduksjon av vibrasjoner bør ikke forventes under bruk med lavfrekvente verktøy. Bruken av hansken kan svekkes på grunn av den mekaniske stabiliteten. Inspeksjon av det ytre materialet bør utføres før bruk for å avdekke eventuelle skader. Noen hansker kan inneholde ingredienser (eg Latex)som er kjent for å være en mulig årsak til allergi hos sensibiliserte personer, som kan utvikle irriterende og/eller allergisk kontaktreaksjon.

Hvis allergiske reaksjoner skulle oppstå, kontakt lege umiddelbart. En liste over stoffer i hanskene som er kjent for å forårsake allergi, skal leveres på forespørsel. For å unngå risiko for forringelse, anbefales det at dette produktet brukes innen 3 år etter siste kjøpsdato.

SE TABELL OVER

EN388:2016+A1:2018 NIVÅOMRÅDE

A	Slitasjestyrke	0-4
B	Kuttmotstand	0-5
C	Rivemotstand	0-4
D	Penetrasjonsmotstand	0-4
E	Kuttmotstand fra rette knivblad	A-F
F	Slagmotstand	P

0: Indikerer at en hanske ikke møter kravene for gjeldene fare

DENNE HANSKEN OPPFYLLER KRAVENE I STANDARDEN EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ANTIVIBRASJONSHANSKE MOT MEKANISK VIBRASJON OG SLAG

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

KRAV
T(H) (GJENNOMSNITTSVERDI) ≤ 0.60
T(M) (GJENNOMSNITTSVERDI) ≤ 0.90

RENGJØRING: Ytelsesnivåene er for produkter i ny tilstand og kan ikke garanteres etter produktet er vasket. Derfor anbefales det at disse produkter aldri vaskes eller renses.

Last ned konformitetserklæring på: www.portwest.com/declarations

UA ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА

КОД ВИРОБИ *Див таблицю вище*

Для отримання детальної інформації щодо відповідних стандартів зверніться до етикетки виробу.Застосовуються лише стандарти та піктограми, які відображаються як на виробі, так і на користувацькій інформації нижче.Усі ці товари відповідають вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та Регламенту 2016/425, внесених до законодавства Великобританії та внесених до них змін.

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОДУКТУ

Цей продукт розроблено для забезпечення обмеженого захисту від механічних небезпек, які можуть спричинити стирання, порізи або проколи, а також, де можливо, травми від удару Типові середовища для використання включають; складські операції, обслуговування конвеєрної лінії, будівництво машинобудування

Однак завжди пам’ятайте, що жоден предмет ЗІЗ не може забезпечити повний захист, і завжди слід дотримуватися обережності під час здійснення діяльності, пов’язаної з ризиком.

Використання захисних рукавичок не передбачає достатнього захисту від ризику для здоров’я через вібрацію. Крім того, виміряні результати послаблення вібрації не можна використовувати для розрахунку щоденних значень впливу вібрації в рамках оцінки ризику

ПРИМІТКА: Для властивостей А-Е (EN388) досліджувана проба взята з області пальми перчатки. Рукавички / рукава не повинні контактувати з відкритим полум’ям . Вони не перешкоджають травм в результаті дроблення і пов’язаних з ними вібрацій. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Захист від ударів забезпечується тільки для тильної сторони кисті, і не включає пальці. Якщо характеристика вказана за допомогою X, а не числа, це означає, що рукавичка не призначена для використання, охопленого відповідним випробуванням.Для властивості F ударостійкість, якщо P не вказано, ці рукавички не були перевірені на удар Порожнє поле вказує, що цей продукт не пройшов відповідний тест.

Відносно притуплення різального інструменту при випробуваннях на стійкість до порізів (6.2) результати випробування за методом COUP є орієнтовними, при цьому результат випробування на стійкість до порізів по методу TDM (6.3) є контрольним результатом вимірювання робочих характеристик.

ПІДБІР І РОЗМІРИ

Використовуйте вироби тільки відповідного розміру. Занадто вільні або занадто тісні вироби будуть обмежувати рух і не забезпечать оптимальний рівень захисту. Розмір відзначений на рукавичці. Див. ряд розмірів в таблиці вище. Розмір відповідає EN ISO 21420:2020

ОДЯГАННЯ ТА ЗНЯТТЯ:

Ці рукавички надаються в парі для лівої і правої руки. Прогумована частина рукавички одягається на долоню на руці, надрукований ярлик повинен бути добре видно на тильній стороні кисті. Там, де є накладки для захисту від ударів, їх слід носити на тильній стороні долоні. При знятті уникайте контакту з будь-якими можливими забрудненнями, які можуть бути на рукавичках.

ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

Якщо рукавички не використовуються, зберігайте їх в добре провітрюваному приміщенні, уникаючи перепадів температур. Якщо виріб мокрий, дайте йому висохнути повністю перед зберіганням.

ПЕРЕВІРКА ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ І ПІСЛЯ НЬОГО:

Завжди перевіряйте рукавички перед використанням.

Якщо виріб пошкоджено, він НЕ забезпечить оптимальний рівень захисту, тому рукавички треба зняти і замінити.Ніколи не використовуйте пошкоджений виріб. У разі сумнівів зверніться до виробника.

МАРКУВАННЯ- ВИРІБ МАРКУЄТЬСЯ:

I. Знак CE / знак ANSI / UKCA
ii. Виробник / уповноважений представник
iii. код виробу iv. Розмір
v. Піктограма з відповідним номером стандарту і показниками характеристик.

ХАРАКТЕРИСТИКИ І ОБМЕЖЕННЯ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ -

Не варто очікувати зменшення вібрації під час використання низькочастотних інструментів. Використання рукавичок може бути ускладнене через їхню механічну стабільність. Перед використанням слід перевірити зовнішній вигляд рукавичок, щоб виявити порушення. Деякі рукавички можуть містити інгредієнти (eg Latex)які, як відомо, є можливою причиною алергії у сенсибілізованих осіб, у яких може розвинутись дратівлива та/або алергічна контактна реакція.

При появі алергічних реакцій негайно зверніться до лікаря. Перелік речовин, що містяться в рукавичках, які, як відомо, викликають алергію, надається за запитом. Щоб уникнути ризику псування, рекомендується використовувати цей продукт протягом 3 років від дати останньої покупки.

ДИВ ТАБЛИЦЮ ВИЩЕ

EN388:2016+A1:2018 ДІАПАЗОН СТУПЕНІВ

A	Опір стирання	0-4
B	Стійкість до порізів	0-5
C	Опір розриву	0-4
D	Опір пробивання	0-4
E	Стійкість до порізів прямим ножем	A-F
F	Опір удару	P

0: Вказує, що у рукавички рівень робочих характеристик нижче мінімального рівня стійкості до даного конкретного ризику

ЦЯ РУКАВИЧКА ВІДПОВІДАЄ СТАНДАРТУ АНТИВІБРАЦІЙНОЇ РУКАВИЧКИ EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ПРОТИ МЕХАНІЧНИХ ВІБРАЦІЙ І УДАРІВ.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

ВИМОГИ
T(H) (СЕРЕДНЄ ЗНАЧЕННЯ) ≤ 0.60
T(M) (СЕРЕДНЄ ЗНАЧЕННЯ) ≤ 0.90

ОЧИЩЕННЯ: ступеня характеристик позначені для виробів в новому стані, і не гарантуються після прання продукту. Тому не рекомендується мити і сушити ці вироби.

Завантажити декларацію відповідності @ www.portwest.com/declarations

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

КОД НА ПРОДУКТА *Вижте таблицата по-горе*

Обърнете се към етикета на продукта за подробна информация относно съответните стандарти.Приложими са само стандарти, които могат да се прилагат както на продукта, така и на потребителската информация по-долу.Всички тези продукти отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и Регламент 2016/425, въведени в законодателството на Обединеното кралство.

ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ

Този продукт е проектиран да осигурява ограничена защита от механични опасности, които могат да причинят наранявания от износване, порязване или пробождане и, където е приложимо, наранявания от удар Типичната работна среда, при която се използват включва: . складови операции, поддръжка на монтажни линии, строителство инженерни дейности

Във всички случаи е добре да се помни, че нито едно ЛПС не осигурява пълна защита и винаги трябва да се внимава при работа в рискова среда.

Използването на защитна ръкавица не означава достатъчна защита срещу рискове за здравето, дължащи се на вибрации. Освен това измерените резултати от затихването на вибрациите не могат да се използват за изчисляване на дневните стойности на експозиция на вибрации в рамките на оценката на риска.

ЗАБЕЛЕЖКА: За свойства A-E (EN388) пробата за тестване се взема от областта на дланта на дланта. Ръкавиците / ръкавите не трябва да влизат в контакт с открит пламък . Те няма да предотвратят нараняванията, свързаните с вибрации. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Само горната част на ръката е предпазена от удар. Това не включва пръстите. Когато показателите са обозначени с X, вместо число, ръкавицата не е предназначена за употреба, обхваната от съответното изпитване.За свойството F Устойчивост на удар, ако не е включено и P, тези ръкавици не са тествани за удар. Празното поле показва, че този продукт не е бил подложен на съответното изпитване.

За притъпяване по време на изпитването за съпротивление на рязане (6.2), резултатите от тестовете са само показателни, докато тестът за устойчивост на рязане TDM (6.3) е референтен резултат

ПРИЛЯГАНЕ И ОРАЗМЕРЯВАНЕ

Носете само продукти с подходящ размер. Продуктите, които са твърде свободни или прекалено стегнати, ще ограничат движението и няма да осигурят оптимално ниво на защита. Размерът на тези продукти е отбелязан върху ръкавицата. Вижте таблицата по-горе за обхвата на размерите. Оразмеряването отговаря на EN ISO 21420:2020

СЛАГАНЕ И СВАЛЯНЕ:

Ръкавиците идват в чифт ляво и дясна. Гумираната част на ръкавицата се носи на дланта, като отпечатания етикет е от обратната страна. Когато има подложки за защита от удар, те трябва да се носят над дланта на ръката. При сваляне избягвайте контакт със замърсените повърхности на ръкавиците.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ

Когато не използвате, съхранявайте продукта в добре проветриви помещения далеч от крайни температури. Ако продуктът е влажен, оставете го да изсъхне напълно, преди да го поставите на склад.

ИНСПЕКЦИЯ ПРЕДИ И СЛЕД УПОТРЕБА:

Винаги проверявайте ръкавиците преди употреба.

Ако продуктът се повреди, НЕ ще осигури оптимално ниво на защита и трябва да бъде изхвърлен и заменен.Никога не използвайте повреден продукт. Ако имате съмнения, консултирайте се с производителя.

МАРКИРОВКА- ПРОДУКТЪТ Е МАРКИРАН С:

I. Маркировката “CE” / Марка ANSI / UKCA
II. Производителят / Упълномощеният представител
III. Код на продукта IV. Размерът
v. Пиктограмата със съответния стандартен номер и данни за ефективността.

ИЗПЪЛНЕНИЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ -

Не трябва да се очаква намаляване на вибрациите по време на работа с нискочестотни инструменти. Използването на ръкавицата може да бъде нарушено поради нейната механична стабилност. Проверката на външната материя трябва да бъде завършена преди употреба за откриване на увреждане. Някои ръкавици могат да съдържат съставки (eg Latex)за който е известно, че е възможна причина за алергии при чувствителни хора, които могат да развият дразнеща и/или алергична контактна реакция.

Ако се появят алергични реакции, незабавно потърсете медицински съвет. При поискване се предоставя списък на съдържащите се в ръкавиците вещества, за които е известно, че причиняват алергии. За да се избегне рискът от влошаване на качеството, се препоръчва този продукт да се използва в рамките на 3 години от крайната дата на закупуване.

ВИЖТЕ ТАБЛИЦАТА ПО-ГОРЕ

EN388:2016+A1:2018 НИВО НА ОБХВАТ

A	Устойчивост на Абразия	0-4
B	Устойчивост на Срязване	0-5
C	Устойчивост на протриване	0-4
D	Устойчивост на Пробждане	0-4
E	Устойчивост на Срязване с Право Острие	A-F
F	Устойчивост на Удар	P

0: Указва, че ръкавицата пада е минималното изискване за работа при зададената опасност

ТАЗИ РЪКАВИЦА ОТГОВАРЯ НА СТАНДАРТ EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ЗА АНТИ-ВИБРАЦИОННИ РЪКАВИЦИ СРЕЩУ МЕХАНИЧНИ ВИБРАЦИИ И УДАРИ.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

ИЗИСКВАНИЯ
T(H) (СРЕДНА СТОЙНОСТ) ≤ 0.60
T(M) (СРЕДНА СТОЙНОСТ) ≤ 0.90

ПОЧИСТВАНЕ: Нивата на изпълнение са за продукти в ново състояние и не могат да бъдат гарантирани, ако продуктът се изпира. Следователно се препоръчва тези продукти да не се мият или да се подлагат на Химическо чистене.

Изтеглете декларация за съответствие @ www.portwest.com/declarations

MK ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА КОРИСНИКОТ

КОД НА ПРОИЗВОДОТ *Погледнете го горната табела*

Погледнете на етикетата на производот за подетални информации и соодветните стандардиПрименливи се само стандардите и иконите кои се на производот и на информациите за корисникот во продолжение.Сите овие производи се во согласност со барањата на Регулативата (EU) 2016/425 и Регулативата 2016/425 како се воведени во законот на Обединетото Кралство и изменети.

Внимателно прочитајте ги овие упатства пред да го користите овој производ

Овој производ е дизајниран да обезбеди ограничена заштита од механички опасности кои можат да предизвикаат повреди од триење, сечење или пункција и каде е применливо повреда од удар Типичните средини вклучуваат: магацинско работење, одржување на монтажна линија, градежништвои инжерство.

Како и да е, секогаш запаметете дека ниеден производ од ЛЗС не овозможува целосна заштита и затоа мора секогаш да се внимава при активности поврзани со ризик.

Употребата на заштитна ракавица не значи доволна заштита од здравствени ризици поради вибрации. Дополнително, измерените резултати од слабеењето на вибрациите не може да се користат за пресметување на дневните вредности на изложеност на вибрации во рамките на проценката на ризикот

ЗАБЕЛЕШКА: За својства A-E (EN388), примерокот за тестирање се зема од површината на дланката на ракавицата. Ракавиците / ракавите не треба да дојдат во контакт со голиот пламен . Тие нема да ги спречат повредите на крошните и асоцираните вибрации. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Заштита од удар се однесува само на задниот дел од раката и не ги вклучува прстите. Каде претставата е означена со X, наместо број, значи дека ракавицата не е наменета за употреба опфатена со соодветниот тест.За својството F Отпорност на удар, ако P не е наведено, овие ракавици не се тестирани за удар Празното поле покажува дека овој производ не е тестиран на соодветниот тест.

За пригушување за време на тестот за отпорност на пресекување (6.2), резултатите од coupe тестот се индикативни само додека тестот за отпорност на намалување на TDM (6.3) е референтен резултат

ОПРЕДЕЛУВАЊЕ И РАЗМИСЛУВАЊЕ

Само носете производи со соодветна големина. Производите кои се премногу лабави или премногу тесни ќе го ограничат движењето и нема да обезбедат оптимално ниво на заштита. Големината на овие производи е означена на ракавицата. Погледнете ја горната табела за опсегот на големина Големината е прилагодена на EN ISO 21420 : 2020

ОБЛЕКУВАЊЕ И СОБЛЕКУВАЊЕ:

Овие ракавици се испорачуваат во пар со лева и десна рака. Гумираниот дел на ракавицата се носи на дланката на раката, испечатената етикета треба да биде јасно видлива на задниот дел на раката. Онаму каде што има перничиња за заштита од удар, тие треба да се носат на задниот дел од раката. При извлекување, избегнувајте контакт со секој можен загадувач кој може да биде ракавиците.

СКЛАДИРАЊЕ И ТРАНСПОРТ

Кога не е во употреба, чувајте го производот во добро проветрена просторија подалеку од екстремни температури. Ако производот се навлажнет, оставете го да се исуши целосно пред да ставите во складиште.

ИНСПЕКЦИЈА ПРЕД И ПОСЕБНИ УСЛУГИ:

Секогаш проверувајте ги ракавиците пред употреба.

Ако производот стане оштетен, НЕМА да обезбеди оптимално ниво на заштита и мора да се отфрли и замени.Никогаш не користете оштетен производ. Доколку постои сомнеж, консултирајте се со производителот.

ОБЕЛЕЖУВАЊЕ - ПРОИЗВОДОТ Е ОЗНАЧЕН СО:

I. Знакот CE / ANSI ознака /UKCA
ii. Производител / овластен претставник
iii. Код на производот iv. Големината
v. Пиктограмот со релевантниот стандарден број и бројки за изведба.

ИЗВРШУВАЊЕ И ОГРАНИЧУВАЊА НА КОРИСТЕЊЕ -

Намалувањето на вибрациите не треба да се очекува при употреба на алати со ниска фреквенција. Употребата на ракавицата може да биде нарушена поради нејзината механичка стабилност. Инспекцијата на надворешната материја треба да биде завршена пред употреба за откривање на оштетување. Некои ракавици може да содржат состојки (eg Latex)за кои се знае дека се можна причина за алергии кај чувствителни лица, кои може да развијат иритантна и/или алергиска контактна реакција. Ако се појават алергиски реакции, веднаш побарајте лекарска помош. Списокот на супстанции содржани во ракавиците за кои е познато дека предизвикуваат алергии, ќе се достави на барање. За да се избегне ризикот од влошување, се советува овој производ да се користи во рок од 3 години од последниот датум на купување.

ПОГЛЕДНЕТЕ ГО ГОРНАТА ТАБЕЛА

EN388:2016+A1:2018 НИВО НИВО

A	Отпорност на абразија	0-4
B	Отпорност на сечилото	0-5
C	Отпорност на сопирање	0-4
D	Пробиен отпор	0-4
E	Отпорност на отпорност на сечилото	A-F
F	Отпорност на удар	P

0: Укажува дека ракавицата паѓа под минималното ниво на изведба за дадената индивидуална опасност

ОВАА РАКАВИЦА Е ВО СОГЛАСНОСТ СО СТАНДАРДОТ ЗА ЗАШТИТА ОД ВИБРАЦИИ EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ПРОТИВ МЕХАНИЧКИ ВИБРАЦИИ И ШОК.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

ПОТРЕБИ
T(H) (СРЕДНА ВРЕДНОСТ) ≤ 0.60
T(M) (СРЕДНА ВРЕДНОСТ) ≤ 0.90

ЧИСТЕЊЕ: Нивоата на изведба се за производи во нова состојба и не може да се гарантираат ако производот е переден. Оттука се препорачува овие производи да не се мијат или да се чистат.

Преземи декларација за усогласеност @ www.portwest.com/declarations

RS KORISNIČKO UPUTSTVO

ŠIFRA PROIZVODA *Pogledajte tabelu iznad*

Pogledajte etiketu na proizvodu za detaljne informacije o odgovarajućim standardima.Primenljivi su samo standardi i ikone koji se pojavljuju i na proizvodu i u korisničkim informacijama u nastavku.Svi ovi proizvodi su u skladu sa zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 i Uredbe 2016/425 kako su uvedeni u zakon Ujedinjenog Kraljevstva i izmenjeni.

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE PROIZVODA

Ovaj proizvod je dizajniran da pruži ograničenu zaštitu od mehaničkih opasnosti koje mogu izazvati povrede od abrazije, posekotina ili uboda i, gde je primenljivo, povrede od udara Tipična okruženja za upotrebu uključuju; magacinske poslove, održavanje montažnih linija, građevinui inženjering.

Međutim, uvek imajte na umu da nijedan predmet LZO ne može da pruži potpunu zaštitu i uvek treba biti pažljiv tokom obavljanja aktivnosti povezanih sa rizikom.

Upotreba zaštitne rukavice ne podrazumeva dovoljnu zaštitu od opasnosti po zdravlje usled vibracija. Pored toga, izmereni rezultati prigušenja vibracija se ne mogu koristiti za izračunavanje vrednosti dnevne izloženosti vibracijama u okviru procene rizika

NAPOMENA: Za osobine A-E (EN388), uzorak se uzima sa područja dlana rukavice. Rukavice/narukavlja ne bi trebalo da dođu u kontakt sa otvorenim plamenom. . One neće sprečiti povrede od nagnečenja i povezane sa vibracijama. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Zaštita od udara se odnosi samo na nadlanicu i ne uključuje prste. Gde su performanse označene sa X umesto sa brojem, znači da rukavice nisu dizajnirane za upotrebu pokrivenu odgovarajućim testom.Za svojstvo F Otpornost na udar, ako P nije naznačeno, ove rukavice nisu testirane na udar Prazna kućica označava da ovaj proizvod nije testiran po odgovarajućem testu.

Za otupljivanje prilikom testa otpornosti na prosecanje (6.2), rezultati coup testa su samo indikativni dok je test otpornosti na prosecanje TDM (6.3) referentni rezultat performansi

PRISTAJANJE I VELIČINE

Nosite samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su ili labavi ili pretesni mogu ograničiti pokrete i neće pružiti optimalan nivo zaštite. Veličina ovih proizvoda je naznačena na rukavicama. Pogledajte tabelu iznad za raspon veličina. Veličina je prilagođena EN ISO 21420:2020

OBLAČENJE I SVLAČENJE:

Ove rukavice se isporučuju u paru sa levom i desnom rukom. Gumirani deo rukavice se nosi na dlanu ruke, odštampana etiketa treba da bude jasno vidljiva na poleđini ruke. Tamo gde postoje jastučići za zaštitu od udara, treba ih nositi na nadlanici. Prilikom uklanjanja, izbegavajte kontakt sa bilo kojim zagađivačima koji se mogu naći na rukavicama.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Kad se ne koristi, proizvod skladištiti u dobro provetrenoj prostoriji dalje od izvora ekstremnih temperatura. Ukoliko je proizvod mokar pustiti ga da se potpuno osuši pre skladištenja.

PREGLED PRE I POSLE UPOTREBE:

Pre upotrebe uvek proverite rukavice.

Ukoliko je proizvod oštećen NEĆE pružiti optimalnu zaštitu i mora biti odbačen ili zamenjen.Nikada ne koristiti oštećen proizvod. Ukoliko ste u nedoumici konsultujte proizvođača.

OZNAČAVANJE-PROIZVOD JE OZNAČEN SA:

I. CE oznakom / ANSI oznakom / UKCA
ii. Prozvođačem/Ovlašćenim predstavnikom
iii. Šifrom proizvoda iv. Veličinom
v. Piktogramom sa relevantim brojem standarda i brojevima koji označavaju performanse.

PERFORMANSE I OGRANIČENJA UPOTREBE -

Ne treba očekivati smanjenje vibracija tokom upotrebe sa niskofrekventnim alatima. Upotreba rukavice može biti poremećena zbog njene mehaničke stabilnosti. Pregled spoljašnje materije treba da se završi pre upotrebe radi otkrivanja oštećenja. Neke rukavice mogu sadržati sastojke (eg Latex)za koje se zna da su mogući uzrok alergija kod osetljivih osoba, koje mogu razviti iritantnu i/ili alergijsku kontaktnu reakciju.

Ako dođe do alergijske reakcije, odmah potražite savet lekara. Spisak supstanci sadržanih u rukavicama za koje se zna da izazivaju alergije, dostavlja se na zahtev. Da bi se izbegao rizik od degradacije, savetuje se da se ovaj proizvod upotrebi u roku od 3 godine od konačnog datuma kupovine.

POGLEDAJTE TABELU IZNAD

EN388:2016+A1:2018 OPSEG NIVOA

A	Otpornost na abraziju	0-4
B	Otpornost na prosecanje	0-5
C	Otpornost na cepanje	0-4
D	Otpornost na probijanje	0-4
E	Otpornost na prosecanje ravnim sečivom	A-F
F	Otpornost na udar	P

0: Označava da se rukavica nalazi ispod minimalnog nivoa performansi za datu pojedinačnu opasnost

OVE RUKAVICE SU U SKLADU SA EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ANTIVIBRACIONE RUKAVICE PROTIV MEHANIČKIH VIBRACIJA I UDARA.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

ZAHTEVI
T(H) (SREDNJA VREDNOST) ≤ 0.60
T(M) (SREDNJA VREDNOST) ≤ 0.90

ODRŽAVANJE: Nivoi performansi se odnose na nove proizvode i nisu zagarantovani ukoliko je proizvod pran. Stoga se preporučuje da se ovi proizvodi ne peru i ne čiste hemijski.

Preuzmite deklaraciju o usaglašenosti na www.portwest.com/declarations

FI KÄYTTÖOHJE

TUOTEKOODI *Vertaa taulukkoon yllä.*

Tuotelapusta löytyy tuotteen täyttämät standarditNämä standardit löytyvät sekä tuotteesta sekä käyttöohjeestaKaikki nämä tuotteet täyttävät (EU) 2016/425 asetuksen ja 2016/425:n vaatimukset, ja on nyt myös mukautettu Englannin omaan lainsäädäntöön

LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ

Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan rajoitettua suojaa mekaanisilta vaaroilta, jotka voivat aiheutua hankauksesta, viilloista tai terävien esineiden pistoista tai kolhuista. Tyypilliset käyttötarkoitukset: Työtehtävät varastoissa, Asennus- tai huoltotyötehtävät, RakennustyötKoneiden korjaukset

On siis muistettava, että parhaimmankaan tason henkilösuojaustuotteet eivät korvaa tervetta varovaisuutta työtehtävissä, missä voi olla riski loukkaantua

Suojakäsineiden käyttö ei tarkoita t suojaa tärinästä johtuvia terveysriskejä vastaan. Suojakäsineiden käyttö ei tarkoita täydellistä suojaa tärinästä johtuvia terveysriskejä vastaan

HUOM! Ominaisuuksille A-E (EN388) testattava näyte otetaan käsin kämmenalueelta. Käsineet ja rannekkeet eivät saa altistua avotulelle . Tuote ei suojaa puristukselta tai tärinältä Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Käsine on suunniteltu suojaamaan kevyiltä iskuilta kämmenselän puolelta ja se ei tarjoa suojaa sormien alueelle Kun tuotteessa on merkintä X tällöin tuotetta. Tätä ominaisuutta ei ole testattu.Ominaisuus F Iskunkestävyyden osalta, jos P:tä ei ole ilmoitettu käsineitä ei ole testattu kolhukestävyyden suhteen Tyhjä ruutu tarkoittaa, että tuotteen ominaisuuksia ei ole testattu ko testissä.

Terien tylsistymisestä johtuvat erot viiltosuojatesteissä (6.2) tekevät tuloksista vain ohjeellisia, kun taas TDM-leikkausvastustestin (6.3) tulosta voidaan pitää vertailuarvona.

KOKO JA SOVITUS

Käytä vain oikeankokoisia suojaimia. Liian pieni tai suuri rajoittaa liikettä eikä suojaa kunnolla. Koko on merkitty tuotteeseen. Vertaa taulukkoon yllä. Mitoitus vastaa EN ISO 21420 : 2020

PUKEMINEN JA RIISUMINEN

Nämä kasineet toimitetaan pareittain Kumipintainen osa tulee käsineen kämmenpuolelle ja painettu puoli kämmenselän puolelle Käsineissä missä on kolhusuojat tulee käyttää niin, että ne on asemoitu kämmenselän puolelle. Vältä kosketusta mahdollisten epäpuhtauksien kanssa, jotka voivat olla tarttuneet käsineisiin.

VARASTOINTI JA KULJETUS

Säilytetään huoneenlämmössä ja ilmavassa tilassa. Kuivattava ennen varastointia.

TARKASTUS ENNEN JA JÄLKEEN KÄYTÖN:

Tarkista aina käsineet ennen käyttöä.

Vahingoittunut tuote ei suojaa ja on heti hävitettävä.Vioittunutta tuotetta ei saa käyttää.

TUOTEMERKINNÄT:

i. CE tai ANSI merkintä / UKCA
ii. Valmistaja
iii. Tuotekoodi iv. Koko
v. Kuvakkeessa luokitustunnus ja suoritustaso.

TOIMINTA JA RAJOITUKSET:

Tärinävaimennus ei ole niin hyvä, kun käytetään matalataajuudella värähteleviä työvälineitä Käsineen käyttö voi heikentyä sen mekaanisen vakauden vuoksi. Ulkomateriaali on tarkastettava ennen käyttöä, jotta heikkeneminen voidaan havaita. Jotkut käsineet voivat sisältää ainesosia (eg Lateksi)jotka on todettu aiheuttavan allergiaa herkille ihmisille joille saattaa kehittyä ärsyttävä ja/tai allerginen reaktio kosketuksesta.

Jos käytettäessä ilmenee allergisia rektioita, ota yhteyttä lääkintähenkilökuntaan Luettelo käsineiden sisältämistä aineista, joiden tiedetään aiheuttavan allergioita, on toimitettava pyynnöstä. Heikkenemisriskin välttämiseksi tämä tuote suositellaan käytettäväksi 3 vuoden kuluessa ostopäivästä.

VERTAA TAULUKKOON YLLÄ.

EN388:2016+A1:2018 TASOT

A	Hankaus	0-4
B	Viilto	0-5
C	Repeytyminen	0-4
D	Pisto	0-4
E	Suoranteränviilto	A-F
F	Pistokestävyys	P

0: Tulos tarkoittaa, että käsineen suojauskyky ko. varaa vastaan ei täytä alimman tason vaatimuksia

TUOTE VASTAA LUOKITUSTA EN ISO 10819: 2013+A1:2019 TÄRLNÄSUOJAKÄSINE VÄRINÄÄ JA ISKUA VASTAAN

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

VAATIMUKSET
T(H) (KESKIARVO) ≤ 0.60
T(M) (KESKIARVO) ≤ 0.90

PUHDISTUS: Luokitus koskee uutta tuotetta. Tuotetta ei voi pestä. Ei pesua eikä ja kuivapesua

Vastaavuustodistus osoite: www.portwest.com/declarations

DK BRUGERVEJLEDNING

PRODUKT KODE *Se tabel ovenfor*

Se produktetiketten for detaljerede oplysninger om de tilsvarende standarder.Kun standarder og ikoner, der vises på både produktet og brugeroplysningerne nedenfor, gælder.Alle disse produkter overholder kravene i forordning (EU) 2016/425 og forordning 2016/425 som bragt i britisk lovgivning og ændret.

LÆS GRUNDIG INSTRUKTIONEN FØR DU ANVENDER DETTE PRODUKT

Dette produkt er designet til at yde begrænset beskyttelse mod mekaniske farer, der kan forårsage slid, snit eller skader og, hvor det er relevant, stødskader Typiske miljøer til brug omfatter; lagerdrift, håndtering ved samlebånd, konstruktionog teknik.

Husk dog altid, at ingen personlige værnemidler kan yde fuld beskyttelse, og der skal altid udvises forsigtighed, når der udføres en risikorelateret aktivitet.

Brugen af en beskyttelseshandske indebærer ikke tilstrækkelig beskyttelse mod sundhedsrisici på grund af vibrationer. Derudover kan de målte vibrationsdæmpningsresultater ikke bruges til at beregne daglige vibrationseksponeringsværdier inden for en risikovurdering

BEMÆRK : For egenskaber A-E (EN388) tages testprøven fra handskens håndflade. Handskerne / ærmerne må ikke komme i kontakt med åben ild . De forhindrer ikke at forvolde skader og tilhørende vibrationer. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use where there is a risk of entanglement near moving machinery. Stødbeskyttelse gælder kun på bagsiden af hånden og inkluderer ikke fingrene. Hvor præstationen er angivet med X, betyder det i stedet for et nummer, at handsken ikke er beregnet til brug, der er dækket af den tilsvarende test.For egenskab F slagfasthed, hvis P ikke er angivet, er disse handsker ikke testet for slag En tom felt angiver, at dette produkt ikke er blevet testet til den tilsvarende test.

Til sløvning under skære modstandstesten (6.2) er coupe testresultaterne kun vejledende, mens TDM skære modstandstest (6.3) er referencepræstationsresultatet

PASFORM OG STØRRELSE

Brug kun produkter af passende størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme, begrænser bevægelsen og giver ikke det optimale beskyttelsesniveau. Størrelsen af disse produkter er markeret på handsken. Se tabel ovenfor for størrelsesinterval. Størrelse Overholder EN ISO 21420:2020

PÅFØRELSE & AFTAGELSE:

Disse handsker leveres i et par med en højre og en venstre hånd. Gummisiden handsken bæres på håndfladen af hånden, den trykte etiket skal være tydeligt synlig på bagsiden af hånden. Hvor der er stødbeskyttelsespuder, skal disse bæres på håndryggen.

Undgå kontakt med eventuelle forurenende stoffer på handskerne ved fjernelse

OPBEVARING OG TRANSPORT

Når produktet ikke er i brug, opbevares produktet i et godt ventileret område væk fra ekstreme temperaturer. Hvis produktet er vådt, lad det tørre helt, før det tages i opbevaring.

INSPEKTION FØR OG EFTER BRUG:

Tjek altid handskerne inden brug.

Hvis produktet bliver beskadiget, vil det IKKE give optiumniveauet for beskyttelse og skal kasseres og udskiftes.Brug aldrig et beskadiget produkt. Hvis du er i tvivl, kontakt producenten.

MÆRKNING - PRODUKTET ER MARKERET MED:

I. CE-mærket / ANSI-mærket / UKCA
ii. Fabrikant / autoriseret repræsentant
iii. Produkt kode iv. Størrelsen
v. Piktogrammet med det relevante standardnummer og præstationsfigurer.

PRÆSENTATION OG BEGRÆNSNINGER TIL BRUG -

Reduktion af vibrationer bør ikke forventes under brug med lavfrekvente værktøjer. Brugen af handsken kan blive forringet på grund af dens mekaniske stabilitet. Inspektion af det ydre materiale bør udføres før brug for at opdage forringelser. Nogle handsker kan indeholde ingredienser (eg Latex)som vides at være en mulig årsag til allergi hos sensibiliserede personer, som kan udvikle irriterende og/eller allergisk kontaktreaktion.

Hvis der skulle opstå allergiske reaktioner, søg straks lægehjælp. En liste over stoffer indeholdt i handskerne, som vides at forårsage allergi, skal leveres på anmodning. For at undgå risikoen for forringelse anbefales det, at dette produkt bruges inden for 3 år efter den endelige købsdato.

SE TABEL OVENFOR

EN388:2016+A1:2018 NIVEAU OMRÅDE

A	Slidstyrke	0-4
B	Blade Cut Resistance	0-5
C	Tåremodstand	0-4
D	Puncture Resistance	0-4
E	Straight Blade Cut Modstand	A-F
F	Impact Resistance	P

0: Angiver, at handsken er det minimale ydelsesniveau for den givne individuelle fare

DENNE HANDSKE ER I OVERENSSTEMMELSE MED EN ISO 10819: 2013+A1:2019 ANTI-VIBRATIONSHANDSKE MOD MEKANISK VIBRATION OG CHOK.

EN ISO 10819:2013 +A1:2019

KRAV
T(H) (MIDDELVÆRDI) ≤ 0.60
T(M) (MIDDELVÆRDI) ≤ 0.90

RENGØRING: Ydeevnen gælder for produkter i en ny tilstand og kan ikke garanteres, hvis varen vaskes. Derfor anbefales det at disse produkter ikke vaskes eller rengøres.

Download overensstemmelseserklæring @ www.portwest.com/declarations